DIAHUEBS 25 OCTOBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | @ noticia@diario.aw | www.diario.aw | 1,75 FLORIN

REACCION

Hotel di Aruba a bisa turista "Tur prijs lo subi otro aña"

ECONOMIA

Comercio den Caya Grandi ta cla pa muri pero ainda tin speranza

Gobierno ta haya e menaza di Sindicato di Elmar di pone Aruba plat como iresponsable y extremo

- *Accionnan asina por wordo hustifica solamente den casonan excepcionalmente extremo*
- *Gobierno no ta esun cu ta atende e tema di personal*
- *Accion lo haci daño na nos comunidad y na nos economia*

Awor no por tene careda di bicicleta ni core cu mountainbike mas den Spaans Lagoen



ORANJESTAD (AAN): Algun aña pasa un organizacion local a dicidi na tene un competencia di careda di bicicleta rond di Spaans Lagoen! Organizacionnan Pro Medio Ambiente a bira furioso cu esey.

Pa por duna informacion na tur esnan cu ta bay banda di Spaans Lagoen, awor Parke Nacional Arikok a pone borchi cu reglamentonan pa ta e zona aki.

E ta un area protehi y cu awo ta cay bao di encargo di Parke Arikok. Ta pa e motibo aki diaranson mainta, e mesun personal di parke tabata man na obra pa asina pega e borchinan aki.

Riba e borchinan por mira claramente tin por ehempel areanan restringi, no mag di tin vehiculo di motor, bicicleta, pa move den e zona aki.

Tambe por mira cu ta prohibi hasta pa pisca, pasobra ta un zona cu por mira hopi hende, mucha y hende grandi, ta bin tira liña net na e brug.

Tambe sushi ta algo cu bo no por tira. Tampoco por coy mata y otro bestianan cu tin den e zona.

Tambe ta prohibi kayak, aunke cu sa cu tin un tour di kayak cu ta pasa diariamente den e zona aki. Awor por mira cu tin e borchi cu no mag. Ta prohibi pa bin cu boto of kayak den e lagoen y tambe ta para cu entrada ta prohibi pa cacho of otro animal. Tambe ta pidi pa tin silencio den e area.

A los tiro tambe:

Autoridad a impone multa di 15.000 Florin pa Piscadornan Venezolano

ORANJESTAD (AAN): Diamars, dia 23 di October, den careda di 5'or y 34 di atardi, radarkamer di Punto di Sosten di Kustwacht Aruba, a meld cu nan a tuma nota di un boto sospechoso dentro di e awanan teritorial di Aruba riba 8.4 miya nautico di e punta oost di Aruba.

Riba peticion di e punto di sosten, Centro di Rescate y Coordinacion di Kustwacht na Corsou, a tuma nota di esaki y a manda un Super-Rhib pa bay investiga.

Na momento cu e tripulantenan di e boto a mira e SuperRhib, nan a purba di huy.

Mirando e reaccion di e tripulantenan y riba e manera cu e embarcacion, un boto tipo 'Yola' tabata moviendo, a lanta e sospecho cu posiblemente lo tabata trata di un transporte di droga y/of arma.



Durante e persecucion a laga algun tiro di advertencia pa asina obliga e embarcacion pa e por para.

Banda di 6:40 pm, a sigui un intercepcion di e embarcacion. Tabata tin tres persona abordo. Finalmente tabata trata aki di piscadonan Venezolano cu tabata ehercіendo piscamento ilegal. Nan tabata purba ainda pa corda e cabuyanan di e Palambra, cu nan tabata piscando cun'e. E tres personanan aki a worde deteni y e boto a worde hiba na e pier di e punto di sosten.

Officier van Justitie a impone un boet di 15 mil Florin. E boto a worde confisca y e tres personanan a worde deporta awe, diaranson pa nan pais.

Door di no paga e boet, e boto lo worde destrui den e proximo simannan. Punto di sosten di Kustwacht Aruba ta indica cu nan como nan partnernan manera KPA, Imigracion, Kust Surveillance y Douane, lo keda alerta mirando tur e actividadnan ilegal cu ta tumando luga riba lama y na costanan di Aruba.

RED THURSDAY
VALID THIS THURSDAY! DIAHUEBS AWO!
20% OFF ALL MEAT
On all beef, chicken, pork and turkey cuts.
*not valid on frozen meat, chicken, turkey or pork cuts. Discount is applied on regular prices at the register
LING & SONS IGA Super Center
Monday - Saturday: 7:30am - 9:00pm
Sunday: 9:00am - 6:00pm

Tanten no bin aclaracion di ARA:

Endy Croes: "Fraccion di MEP lo no por aproba cuenta anual 2016"

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario Endy Croes den conferencia di prensa Diaranzon mainta, a menciona cu e fraccion di MEP tin su opinion riba e cuenta anual cu Contraloria General (ARA) a prepara.Durante un reunion reciente cu CAFT tabata na Aruba, fraccion di MEP por a sinti cu hopi ta wordo impugna den direccion di un aprobacion di e cuenta anual di aña 2016, cual den un maneho comun y coriente, lo ta corecto.Sinembargo, un parti di e rapport aki ta bisa cu ora ARA a haci un control pa wak si ta cumpli cu e norma di deficit, nan no por a constata si e deficit di e sector colectivo pa 2016 ta cumpli cu e 2% conforme e normanan di LAFT. E ta bisa tambe cu tin cifranan incorecto tanto di Serlimar como di SVb. Y tambe ta bisa cu Minister di Finanzas a haya te 10 di November e tempo ey, pa saca un coreccion den e publicacion di e cifranan di e cuenta annual relaciona cu sumanan eroneo di SVb.



Fraccion di MEP ta mira cu e rapport aki a wordo publica riba fecha 20 di December, cu ta mas cu un luna y mey despues di e tempo cu e minister en cuestion e tempo ey a haya, y te cu awe, nunca e coreccionnan aki a bin dilanti.Otro parti ta, e parlamentario a bisa, cu MEP ta na haltura tambe cu pa nan por a cuadra e cifranan pa nan por a yega na un deficit di 2%, di cual e ley di LAFT ta stipula cu SVb den e caso aki a duna un "kwijtschelding" na gobierno, cu gobierno di Aruba no mester a paga 102 miyon florin di cual nan a wordo exonera, pero no ta mira esaki den e buki di SVb pero si den e parti di gobierno. Segun e parlamentario esaki ta un truco cu nan a uza pa complace asina pa yega na e norma di 2%. Pa e motibonan aki fraccion di MEP ta bisa cu nan lo no por aproba e cuenta anual aki, y nan a haci esaki conoci na e hendenan di CAFT tambe, cu cualkier consecuencia cu por tin.

E parlamentario a referi tambe na e articulo 31 di e Ley di Contabilidad, cu ta bisa claramente cu e minister cu faya y cu ta trece cualkier consecuencia pa nos pais, e tin cu carga su responsabilidad.

Parlamentario Endy Croes a subraya cu fraccion di MEP no kier libera ministernan cu, posiblemente, lo a comete fraude den e pais aki no solamente den tereno pero e miyones cu sr. Richard Arends a cobra, segun e parlamentario, pero nan mester para responsable pa loke nan a haci.El a subraya cu un bez cu Staten bay over na aproba e cuenta anual di cual ARA tin duda riba dje, e ta libera e minister di tur responsabilidad."Y mi ta kere cu nos como politiconan responsable y cu a bay campaña pa eleccion cu lo percura pa investiga cada ministerio y esun cu faya lo tin cu carga su consecuencia, basa riba e articulo 31 di e ley di contabilidad, e ta imposible mirando e consehonan di Rekenkamer, cu tin erornan den cifranan cu no a haal e norma di LAFT di e 2%, nos no ta sinti tanten cu nos no haya e contesta corecto di e aclaracion riba esaki, pa nos bay over pa duna aprobacion na e cuenta annual 2016. Mi kier pa esaki ta bon cla tanto pa nos propio gobierno, como pa Hulanda y tambe pa CAFT. Y desde aki mi ta haci un suplica na nos propio minister di finanzas Xiomara Ruiz-Maduro cu mediante nos colega Parlamentario Setty, cu ta lidera e parti aki, nos lo bolbe haci preguntanan fuerte y nos lo kier pidi ARA mediante e minister concerni, pa duna un splicacion y un conclusion basa riba loke nan a haya. Tambe mi ta bao presentimento cu Rekenkamer kier skirbi esaki un poco bunita di mas, y laga un tiki duda meymey, siendo cu mi ta sinti si cu nan ta na haltura, corectamente, cu loke cada parlamentario di Movimento Electoral di Pueblo ta treciendo dilanti ta documenta y nan tin cu sali dilanti cu palabra cla prome cu nos bay over, y cu si bin coreccion por ta un cuenta anual cu lo por wordo aproba", Parlamentario Endy Croes a señala.

Sindicato di Polis ta exigi rectificacion di website local

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Sindicato di Polis a manda exigi un rectificacion di un website local di noticia. Esaki despues cu a saca un noticia, relaciona cu e accion di agentenan den Colony enbusca di ilegal. A saca tur otro medio di prensa di Colony y a laga solamente 1 medio cana cu nan. E website a publica un noticia titula "Forma di procede di polisnan riba video ta incorecto".

Den e articulo a tilda cu cerca e Polisnan tin partimento di placa naordo pa esnan den e cuerpo cu ta duna informacion of tips di loke por ta sosediendo pa asina cierto medio di prnesa por haya privilegionan manera entre otro ta di prome na e lyugar den caso di razzia di Arrestatie Team.

Sindicato SPA ta mira aki cu Cuerpo Policial di Aruba ta wordo acusa, segun e articulo ey, di corupcion.

"Nos, di Sindicato di Polis di Aruba no ta acepta e tipo di acusacionnan aki den media, sin cu tin base. Dicho expresionnan sin base, ta atacha e integridad, bon nomber y imagen di Cuerpo Policial di Aruba", asina Jose Dirksz a skirbi den un carta cu el a dirigi na e website, y a duna nan te cu 26 di October e chens pa rectifica.

No ta conoci si e website ta bay rectifica of no.

Toys4Us
Wilhelminastraat #81
Tel:582-2207
01 December 2018 na Toy's "4" Us
Sinterklaas y su Zwarte Pietnan
lo tey di
5.00 pm te cu 8.00 pm.
Pa nos muchanan cu ta participa nan lo haya:
• Pan cu hotdog
• Refresco
Chips, Mangel y hopi mas.
Bisa Mami, pa bai skirbi bo nomber pa e fiesta di Sinterklaas.
Mayornan corda ariba nos Plan di Lay - Away.

Comercio den Caya Grandi ta cla pa muri pero ainda tin speranza

ORANJESTAD (AAN): Den dia hasta ora tin Barco di Turista aden, casi no ta mira hende ta cana den Caya Betico Croes na Playa. Caya Grandi pa colmo ta mas morto aun anochi. E arkitecto cu a planea e tipo di palonan di luz pa e proyecto, pa colmo a usa e LED-Lights di mas debil cu tin... Tur esey a laga Caya Grandi hopi scur!

E cuenta di sinta warda morto no ta bay cu MAMBO. Esey ta e organizacion di comerciantenan di Oranjestad.

Marjorie Vermeer-Luydens di MAMBO, ta mira cu ainda nada grandi ta wordo haci pa rebiba Caya Grandi. Tin hopi pensamento y idea, pero nada di accion!

E comerciante ta sigui percura pa busca mercancia, tuma riesgo, y habri su negoshi den caya grandi. Pero awor? Cuatro aña despues hopi hende ta mira con keto caya a bira.

MALL TAMBE MURIENDO:

DIARIO a compronde cu pa colmo, hopi turista no sa mes cu esey ta Caya Principal. Riba Social Media por lesa con hopi turista ta realmente kere cu ta e caya dilanti Royal Plaza Mall y Renaissance Mall dilanti Waf... cu esey ta e Main Street di Aruba. A pone algun borchi, pa guia turistanan e ruta pa yega Mainstreet. Pero e tabata un diseño malisimo, unda no por mira ni e flecha cu ta indicabo cual ruta mester tuma.

Den un entrevista cu Marjorie Vermeer-Luydens, hopi hende ta bisa cu Caya Grandi ta muriendo debi na e competencia pisa di e Mallnan rond di Aruba.

Pero si bo ta papia di Mall, e ora bo ta pensa riba e.o. Palm Beach Plaza Mall "cu tambe ta muriendo".

KIZAS HABRI ANOCHI:

"Kico a pasa cu e espiritu di sigui, di sobrevivencia cu e comerciante tabata tin? Ta papia aki di e comerciante Hindunan. A papia cu Henry, cu ta e Chief di e Comunidad Hindu, pero esaki no tin tempo."

"Mester haci algo, y e unico cos cu por haci awo, cu ta den man di e comerciantenan, ta pa habri anochi."



"Si acaso negoshinan habri anochi, tur e turistanan cu ta den hotel, enbes di bay den mall, nan lo bin den caya. E caya ta bunita, e tin ambiente."

MAMBO a papia cu DOW riba e asunto di iluminacion pober den caya grandi, y aki a mustra e disponibilidad pa haci algo al respecto, y no mester sinta warda riba gobierno pa cambia e luznan malisimo instala, of pone mas luz.

Tambe a wordo mustra cu e Fonteinnan no ta funcionando, y DOW a priminti cu dia 2 di November lo cuminsa traha ariba e fontein, lo bin lusnan di pasco. Lo bin cu decoracionnan di Pasco.

"Caya Grandi lo bay haya loke tabata tin antes. Solamente falta pa lanta y bringa contra morto, y esaki falta ainda."



Señora Vermeer kier pa full comercio dicidi, pa di 2 di november, cu ta e dia cu Señora Lindsy Croes di AREA a pidi pa tur comerciante habri pa shopping night. Y djeynan mester keda habri anochi. Ta haya comerciante cu ta bisa cu e trahadonan ta hendenan cu ta mama di cas, y nan lo no kier bay traha anochi. Segun Señora Vermeer, si e comerciante no por paga e salario fin di luna, Arbeidszaken ta cay aden. E empleado ta bay hib'e caso dilanti pa su salario. Ta e comerciante mester ta creativo.

Dianan cu tin barco, ta habri den dia pa e turistanan den barco, pa cera back y habri anochi. Falta flexibilidad, e spirito di e Arubiano, sin importa di unda nan a bin, pa nan lanta y tuma accion. Tin tur hende na caminda, tin DOW ta cla, polis ta cla, e boluntad di full pueblo cu ta cla. Despues nan a bin cu e cuestion di parkeer. Pero esey ta cla caba.

Minister Chris Romero a bisa di lo kita tur e vaknan geel, pero e situacion a keda mescos. Arubiano no ta bay den caya. E geelnan lo bira free y lo bin blauwnan na cierto areanan, e.o. na parkeer di Arubus, ex Texas. Y esunnan cu ta traha leu, por subi e tram cu ta bay den caya. Kico falta pa tuma accion?? Di con ta sigui warda ariba gobierno?

Señora Vermeer a finaliza bisando cu gobierno a haci su parti y el a caba cu su parti tambe. Ta keda awo na e comerciante pa haci di su parti.

Gobierno ta haya e menaza di Sindicato di Elmar como iresponsable y extremo

ORANJESTAD (AAN): Gobierno a tuma nota via prensa cu sindicato di Elmar ta menasa cu accion pa motibo di asunto di personal di Elmar. Gobierno ta lamenta e actitud aki profundamente. Accionnan na Elmar, na unda ta menasa cu baha coriente y pone Aruba plat ta accionnan extremo cu por wordo hustifica solamente den casonan excepcionalmente extremo.

Si sindicato tin un pregunta of problema tocante asuntonan di personal, e mester cana e caminda corecto y bati na porta di Directie di Elmar. Y si esaki no sali afo, ainda sindicato por bati na porta di Hunta di Comisario di Elmar. Sinembargo, e sindicato a dicidi di bay via prensa na unda e ta manda un menasa cu lo pone Aruba plat. Esaki ta un acto hopi iresponsabel cu no por wordo tuma na serio.



Gobierno di Aruba, ni e mandatario encarga cu energia, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, ta bay over di asuntonan di personal di Elmar. Den e caso aki, Gobierno di Aruba, ni e minister encarga ta na haltura di locual ta e problema tampoco. Ta via prensa a tuma nota di un menasa cu lo pone Aruba plat, cu ta un menasa directo pa pueblo tambe.

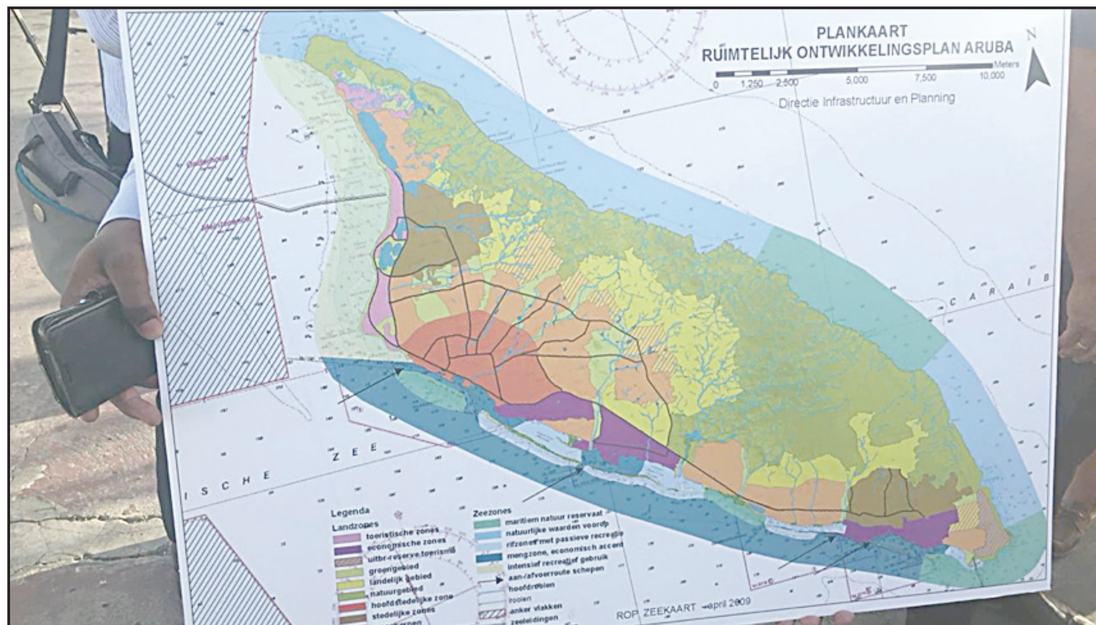
"E Gobierno aki ta un Gobierno responsabel y serio. Nos ta spera tambe responsabilidad y seriedad di nos 'partners' den tur nan accionnan. Sindicato difinitivamente tambe ta un partner por lo tanto, nos ta spera accionnan responsabel y serio di nan parti tambe.

Den e caso aki, Gobierno di Aruba no ta esun cu ta atende e tema di personal, Gobierno no ta atende cu e problematica cu e sindicato tin. Pero Gobierno difinitivamente lo percura cu lo no baha coriente y pone Aruba plat pasobra esaki ta haci daño na nos comunidad y na nos economia. Aruba ta enfrentando retonan grandi y ta solamente si nos mustra seriedad y responsablidad nos por sali afo y hunto brinda Aruba bienestar pa tur", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Otmar Oduber:

Parke marino ta pa garantisa e futuro den nos awanan

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba ta preparando pa introduci Aruba su parke marino. E introduccion di un parke marino ta algo cu tin mas cu 30 aña largo den planes y awo ta mas cerca di su fase di concretisacion. E meta principal di introduci e parke marino ta por garantisa e seguridad di biodiversidad grandi cu tin den nos awanan y pa nos futuro generacionnan.



E promesa di e parke marino ta cu esunnan involucra lo por yega na un acuerdo pa asina nan no worde perhudica pa e leynan cu lo worde stipula como tambe sigura cu futuro generacionnan lo por disfruta di nos beyesanan natural. Gobierno di Aruba ta confia den e expertisio di esunnan cu dia aden y dia afo ta opera den e areanan aki mirando cu nan sa kico ta tumando luga. Bou maneho nobo, lo tuma en cuenta e impacto riba diferente actor y educa esunnan concerni tocante e importancia di proteha nos naturalesa y duna naturalesa un chens di restablece su mes ora cu su recursonan worde uza.

E areanan cu lo cay bou di e parke marino a worde asigna hopi tempo pasa ora expertonan a señala e potencial y importancia di e areanan aki. Piscadonan como tanto buceadonan a informa tocante diferente desaroyonan cu a tuma luga den nos awanan territorial cu tempo – como entre otro, piscanan cu a cuminsa disparce y coralnan cu ta sufri na man di ankernan cu ta worde tira riba nan. Esaki tin un efecto directo riba nos turismo como tambe nos industria di pesca. Luganan pa snorkel ta cuminsa bira menos atractivo y piscadonan ta haya nan mes tabay hopi leu den lama pa por gara pisca.

Naturalesa tin su manera di cuida su mes, pues nos tur por traha den balansa cu ne. Pa es motibo tur organizacion, fundacion of comerciante cu ta haci uzo di e area incluyendo piscado, buceado, deportista, operadornan di deporte aquatico, lo worde scucha y por contribui na nos parke marino.

Polis a para auto enbusca di sospechoso cu arma



ORANJESTAD(AAN): Tabata den oranan di anochi, cu cerca Polis a drenta informacion cu den area di un restaurant na Piedra Plat tin un auto sospechoso cual den dje lo tin un persona busca pa husticia, relaciona cu menaza cu arma di candela.

Unidadnan a cuminsa prepara y for di diferente angulo, unidadnan a cuminsa core riba caminda di Piedra Plata pa Paradera, pa mira si por topa cu e auto Tercel color shinishi cu hood preto.

A topa cun'e bayendo pabao na rotonde di Piedra Plat, y superiornan a pidi Polisnan pa bay cu cautela cu e hendenan aki. Na momento cu a logra para e auto, oficialnan a ordena pa tur dos persona baha di e auto, y pone nan para keto. Nan tabata buscando un sospechoso di inicialnan L.M. Segun esnan den auto, ningun di nan dos tin e nomber ey. Recherche tambe a cay aden y nan a dicidi e ora di pone tur para keto, mientras cu Recherche tabata na caminda.

Dado momento a opta pa bay cu un di nan warda pa bay verifica si ta e persona cu nan ta buscando. E auto tambe a keda confisca pa bay haci investigacion riba dje.

Unidadnan a reacciona rapidamente na momento cu tabata buscando tambe e auto y pa nan siguridad, varios unidad a presenta. No ta conoci si L.M. mes a keda deteni den e proceso.

A keda di bay haci full un investigacion riba e auto na warda, pa wak si tin cualkier evidencia cu tin di haber cu arma di candela, etc. Si acaso nan tin nada di haber, nan lo wordo laga liber despues.

BO TA
BUSCANDO UN RETO NOBO
Y TA UN PERSONA SERIO Y RESPONSABEL?



STUART SECURITY
SERVICES VBA

Nos ta buscando personal cu ta activo y cla pa drenta servicio laboral inmediato :

Security Guards Full Time / Part Time

Rekisito:

Homber y Muher cu nacionalidad Hulandes of cu un Permiso di trabao valido cu mester por:

- Skirbi y papia Papiamento, Ingles y Spaño
- Drei 3 diferente orario di trabou (Shift)
- Comunica bon

Trece ID valido y referencia di ultimo 2 caminda cu bo a traha y un papel di censo

email: info@stuartsecurity.com
L.G. Smith Boulevard #160, Sun Plaza Mall #301
Tel: 582-3026 / 592-1199



Tarifa di hotelnan ta spanta turistanan

Hotel di Aruba a bisa turista "Tur prijs lo subi otro aña"

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, DIARIO a tuma nota con riba social media, un turista cu ta bishita Aruba regularmente, a keda den shock ora el a haya sa cuanto e tin di paga pa hospeda 1 siman den 2019 na Aruba.

E turista procedente di Boston, a splica cu e ta gusta bishita Aruba pa goza di su dianan di vacacion. E ta 'miembro' tambe di e cadena hotelero na unda e ta gusta hospeda.

Na December venidero e ta rumbo pa Aruba! Y pa high-season di December 2018, e ta pagando $2.884 na Hotel (incluyendo desayuno y tur impuesto) pa hospeda 1 siman, cu un camber Ocean View na Palm Beach.

Awor el a haci e siman aki reservacion pa 1 siman na final di Mei 2019 na su hotel favorito, cu tin Ocean View. E ta wordo cobra $3.600 total (incluyendo desayuno y tur impuesto) pa hospeda 1 siman fin di Mei 2019. El a puntra e Hotel, pakico nan ta cobre asina hopi siendo cu no ta High Season.

Nan a conteste: "Everything is going up".

E turista a indica cu nan a haya nan obliga di paga toch pa e biahe di Mei 2019, pasobra nan ta haciendo e biahe aki specialmente pa nan trece nan yiu homber y su esposa pa nan aniversario di boda, y como cu e pareha ey nunca a yega di bin Aruba.

Pero mirando cu cambernan ta subiendo asina, el a skirbi riba Social Media cu nan ta reconsiderando si acaso nan lo sigui regresa Aruba den futuro, mirando con costonan di Hotel di e isla ta sigui subi y subi.

El a check online, y a ripara cu e tarifa pa e mesun siman ey, cu mesun pakete, pa turistanan cu no ta miembro, cu e ta mas di $5.000.



E kier sa si Aruba ta bay sigui bira asina caro, te cu den futuro turistanan lo no bin mas? Su palabranan: "Is Aruba or some of the hotels, going to price themselves out of future occupancy?"

Ultimo tempo tin hopi reclamo riba e tarifa di pasashi tambe di Merca pa Aruba, cu ta spanta turistanan. Tin algun cu tambe a reclama cu tarifa di taxi na Aruba "are like crazy".





CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 14b lid 2 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82) (Ltv) deelt de Centrale Bank van Aruba hierbij mede dat zij op 23 oktober 2018 schriftelijke toestemming ex artikel 14a lid 1 sub a van de Ltv heeft verleend aan Pescara Holding N.V. voor het verwerven en houden van een gekwalificeerde deelneming van 50 percent van de aandelen in Framo Insurances N.V.

Oranjestad, 24 oktober 2018



CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 17 lid 1 van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 16) (Ltk) deelt de Centrale Bank van Aruba hierbij mede dat zij op 23 oktober 2018 schriftelijke toestemming ex artikel 17 lid 1 sub a van de Ltk heeft verleend aan Stichting Pensioenfonds Havenwerkers Aruba voor het vergroten van haar gekwalificeerde deelneming tot 14,54 percent van de aandelen in AIB Bank N.V.

Oranjestad, 24 oktober 2018

DIMP ta vigila companianan ora cu diripiente nan stop di haci pago



ORANJESTAD (AAN): Hopi biaha tin e pensamento den comunidad cu Departamento di Impuesto ta warda te ora cu e compania cera, e ora ta tuma e pasonan pa cu esaki, pa cual Señora mr. Luenne Gomes- Pietersz, directora di Departamento di Impuesto ta splica ariba esaki.

Departamento di Impuesto ta tuma accion prome cu e compania cera, no mas cu nan no ta trece esaki den publicidad. Pero na momento cu nan wak cu e pagonan no ta sosode of no ta sosode den liña, ya cu ta cera e bukinan cada kwartaal, pa raporta na CAft, Financiën, Banco Central y Minister, y tur luna ta sigui e entradanan di cerca. Tin 5 belastingmiddel cu ta aporta en grande na presupuesto di pais Aruba: Loonbelasting, Winstbelasting, BBO, Grondbelasting y Speelvergunningsrecht (Casino).

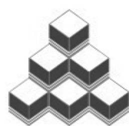
Esaki ta e 5 impuestonan cu nan ta sigui hopi di cerca y unabes cu nan ta mira cu nan ta baha of subi, e ora lo mester haci un investigacion, di con den un luna e loonbelasting a subi. Esaki por ta un indicacion di cu tin un compania ta cera. Ora un hotel ta cera, nan ta duna un lumpsum, cual ta duna un subida den loonbelasting.

Señora Gomes a sigui bisa cu nan ta sigui esaki di cerca y companianan grandi. Tin e belastingmiddel Departamento di Impuesto ta sigui di cerca, pero tambe per belastingmiddel tambe nan sa cua ta e companianan cu ta Departamento di Impuesto su TOP 100 di loonbelasting y/o BBO. Esaki tambe ta sigui nan pagonan di cerca, di kico a pasa.

Si p.e. tin un hotel cu Loonbelasting halto, ta keda den contacto cu e Financial Comptroller pa wak kico a pasa cu e Loonbelasting ta abao, sea nan a haci un pago cu no ta bon of un a uza un kenmerk pa cual e pago no a drenta na Departamento di Impuesto. Nan ta keda monitor esaki, ya cu tin un target di 700 miyon Florin pa trece paden. Ademas ta cobra erfpacht, leges pa DIMAS, BAZV, AZV-premie, SVb-premie, toeristenheffing pa ATA. Dus, ademas di e belastingmiddelnan, Departamento di Impuesto ta cobra otro cosnan pa otro departamento.

Si wak un entrada te cu september, tin 1.1 biyon cobra caba. Esaki ta danki na e esfuerso grandi pa keda on track pa cu cobransa, pa cu pago, pa cu procesonan den Departamento di Impuesto mes, cu mester ta mas eficiente. No ta eynan ainda, pero di loke nan tabata ta, Señora mr. Gomes ta sigur cu Departamento di Impuesto sigur ta ariba e bon caminda, y aidna falta un caminda largo pa cana, y esaki ta rekeri hopi di e trahadonan tambe.

Por ultimo, Señora Luenne Gomes- Pietersz, directora di Departamento di Impuesto a bisa cu si economia bay bon, e belasting ta subi. Y si economia no ta bay bon, e ora e pagonan di belasting tambe ta keda atras. Y eynan mester investiga, di kico ta pasando cu entradanan no ta refleha den e entradanan di impuesto.



MetaCorp

Our Internal Audit Department is looking for candidates for the position of

Junior Compliance Officer

If you are ready for your next career step and you meet the following requirements you are invited to send us your application and resume:

- Studying for an accounting degree (RA/AA/CPA/CIA)
- At least two years of practical experience at one of the Big Audit Firms
- Dynamic and strong personality with good communication skills
- Self-starter, independent, hands on attitude, analytical, critical
- Fluent in English and Dutch
- Knowledge of Spanish and Papiamento is considered a pro

We offer you:

- An excellent position in a dynamic company
- Good benefits in accordance with the importance of this position
- The challenge to grow with the company

You can address your application to:
MetaCorp, Wilhelminastraat # 17, Oranjestad, Aruba
Attn. Elizabeth Tromp
Tel. 297 – 523 6800

Email elizabeth.tromp@metacorpnv.aw

Pa e popular "Devon" Holiday logo doormat di 24"x36" & "18"x27" di Happy Holidays" & "Merry Christmas" cu bo nomber. Por favor yama nos na 588-2828. Ultimo dia pa pedido ta Oct. 25-18! E & E Trading, Tunastr. 6, Apt. 2. E: e.n.e.trading@gmail.com



Centro di Pesca Cura Cabai

TA INVITA TUR PISKADOR PA UN

TORNEO DI PESCA DEN BOTO

DEDICA NA FELIS MEMORIA DI SR. TONI GOMEZ Y SR. HOSE LOSANO (Q.E.P.D.)

FECHA: 28 OCTOBER 2018
ADMISHON: AWG. 35,- PA BOTO
MAXIMO 4 PERSONA DEN BOTO

ORARIO:
SALIDA: 4.00AM
ENTRADA: 3.00PM

CAPTAINS MEETING: 26 OCTOBER 2018 di 7.00 – 9.00PM

PREMIO PA PISKA MAS GRANDI:
HUDIW (TILEFISH) & BRAZIL (AMBERJACK)



BINI UNO, BINI TUR. BAR Y CUSHINA LO TA BON SURTI.

Masha danki na nos sponsernan:









Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551



"Cooperando cu desaroyo di nos forsa laboral"

Encuestadornan lo ta den bo bario. ABO ta conta pa desaroyo di nos forsa laboral. PARTICIPA Y COOPERA.



19 okt 2018 - 15 nov 2018

Encuesta Forsa Laboral 2018

Encuesta Forsa Laboral 2018

Si bo ta trahando part-time na dos caminda bo tin di registra na SVb pa tur dos trabao



ORANJESTAD (AAN): Ta conoci cu hopi hende ta trahando part-time na dos caminda. Y si e persona tin permiso di trabao, esaki tin varios regla, dependiendo di ki permiso di trabao e tin. Señora Cherryldine Buckley, vocero di SVb a indica cu un persona cu tin permiso pa traha na cas, no por haci otro trabao. Y un persona cu ta traha na hotel, y e kier traha un otro trabao despues di su trabao, esey tampoco no por, segun ley di DIMAS. Loke ta pasa e ora si, un persona tin un permiso di trabao, trahando na X-compania y e tin permiso liber, e por haci un trabao extra. E ora tur dos compania tin cu paga su SVb pa e trahado. Si e trahado cambia di doño di trabao, of traslada di un compania pa otro, mester avisa esaki. Ta importante pa compronde cu si e persona, sea local of un persona cu permiso liber, mester ta inscribi na SVb pa tur dos trabao. E persona ta sigura pa un trabao p.e. na un tienda den dia, y no trahando na restaurant anochi. Si e persona haya un accidente sin ta sigura na e di dos trabao, SVb no por cumpli cu e pago di accidente na pia di trabao. Gran mayoria di persona cu ta traha cu permiso na Aruba, ta haciendo dos trabao y den e caso aki, mayoria tin hasta cu nan doño di trabao no ta ni paga nan belasting pa nan, pa cual Señora Cherryldine Buckley ta splica cu e seguro di malesa ta si e persona bira malo, y e no por traha, SVb ta paga un parti te ora e persona por traha back. Un gran cantidad di persona tin dos trabao, y si tin permiso liber, e no ta problema. Peticion ta bay pa esun cu ta traha dos trabao, pa inscribi na SVb. E problema ta cu si e persona ta depende di un permiso di DIMAS, e ultimo aki ta exigi pa e persona traha un solo trabao. Ley di seguro ta exigi pa e trahado tin un seguro di malesa of accidente, pa bienestar di e mesun trahado, segun Señora Cherryldine Buckley, vocero di SVb.

CHEVROLET
YEAR-END CLEARANCE

AWG 497 PER MONTH*
Special price: AWG 26,000
including BBO/BAZV/BAVP



2018 CHEVROLET AVEO LT
1.5 L MFI DOHC
4 Speed Automatic
Fully equipped

SAFETY HIGHLIGHTS:
Front airbags for driver and passenger, Power locks, Power Brakes with ABS, Immobilizer and much more.

STERN TANKI LEENDERT 122 582-3838 CHEVROLET STERN ARUBA CHEVROLETARUBA.COM

*Monthly payment is an approximate calculation. Please consult your preferred bank for an exact quote.

Cangreu Blauw tin su balor ecologico, mester protege!





RANJESTAD (AAN) --- E Cangreu Blauw ta pertenece na e clase di crustaceonan den e orden di Decapoda y e genero Cardisoma. Tur esakinan por zona hopi straño pero asina ta clasifica e diferente especienan pa haya sa e origen di nan antepasadonan. E nomber scientifico ta Cardisoma Guanhumi. E ta un cangreu di tera, no di lama, y mayoria biaha di color blauw. Por aprecia nan den areanan cerca di costanan mas tanto unda tin hopi matanan di mangel y cu e suelo ta humedo.

Den e relato aki Directie Natuur en Milieu kier ilustra con e Cangreu Blauw ta, unda nan ta biba, kico nan ta come, nan balor ecologico y e peligronan cu e cangreunan ta encontra.

Por identifica e Cangreu Blauw pa e siguiente caracteristicanan: un casca hancho y rondo; e parti ariba di su casca tin un bulto halto di manera gerijs; su wowonan ta pijlo ariba di color preto; su tenglanan (pianan parti dilanti) ora e yega adulto ta desigual; uno semper ta mas largo y mas desaroya cu e otro. Mayoria biaha e tenglanan ta dos biaha mas grandi cu su casca. E pianan parti patras ta 4 cada banda y nunca ta mesun largo. Nan size ora di yega adulto ta pa e machonan 52 mm y e hembra por bira 53 mm. Nan colornan por diferencia un poco ora nan ta jong. Nan ta color maron, y den fase di transicion nan ta bira color biña of oranje. E hembra den temporada di pone webo ta bira geel of te hasta blanco. E cangreu tin un dimorfismo sexual (na unda ta reconoce si e ta macho of hembra) esaki kier men cu e machonan tin un abdomen cu un forma di e letter V of forma triangular. E hembranan tin e parti abou rondo y e parti abou casi cubri ful, te na e rand di su casca. E cangreunan hembra ta yega madurez di reproduccion den 4 aña. E hembranan ta carga e webonan bou di su curpa pa mas o menos 2 siman, prome cu e cana bay pa lama na unda e ta laga esakinan bay. Un hembra di 50 gram por laga mas o menos 10,000 webo cay. Asina cu e cangreu drenta awa di lama, e webonan ta los y bira larva.E temporada di pone webo por sosode te hasta 4 biaha den un aña entre e lunanan di juli y december, ora di luna yen durante 2 anochi. E cangreunan por mustra di tin menos actividad den temporada di secura y nan holnan ta mas tapa y asina cu tin mas yobida nan ta bira mas activo y ta sali.

E cangreunan ta biba mas tanto den cercania di lama of costanan, den e ecosistema di e matanan di mangel na unda e tera ta muha y di lodo. Nan ta coba buraconan te unda nan ta haya suficiente humedad pa nan desaroyo normal. E cangreunan ta come: matanan cu a decomoposita den lodo of cu a bira moli; insectonan lastrero; scorpion di mondi; resto di parhanan, y otro bestianan morto.

E cangreu tin un balor ecologico halto pa e boskenan di e matanan di mangel cu tin na nos costanan. E conservacion di e Cangreunan Blauw ta crucial pa e preservacion di mangelnan, y nan ta organismonan cu no por keda afor di e cadena di alimentacion. Nan ta yuda den e proceso di putricion di matanan y asina forma e suelo pa e crecemento di e matanan. Claramente e cangreunan blauw ta na peliger na diferente momento di nan desaroyo. Un di e menasanan mas grandi ta hende. Den cultura di paisnan bisiña nan ta uz'e pa consumo y tambe pa comercio local. Esaki ta peligroso pa salubridad mirando cu no tin control di hygiena pa malesanan cu e especie por carga. P'esey mes hende No mester coi e cangreunan



pa consumo. Pero tambe mester menciona cu door di desaroyo y trahamento di caminda sin tene cuenta cu crusamento di cangreunan, por limita nan di yega lama. Durante temporada di migra pa pone webo, e automobilistanan ta trapa e cangreunan na cantidad halto matando e hembranan cu ta carga cu webo pa bay pone. E pikimento di palonan (driftwood) na lama tambe ta stroba cremento di e cantidad di cangreunan. Na unda mayoria ta sconde den nan fase hubenil.

DNM ta suplica un y tur pa ta alerta, ya cu den e dianan aki lo bay tin crusamento di cangreunan blauw na Pos Chiquito. Sea asina bon di notifica inmediatamente via facebook page dnmaruba of yama 594-8706.

AMERIJET INTERNATIONAL AIRLINES
Shipping solutions, that work for you!
Easy, fast & reliable shipping solutions throughout the Caribbean, Mexico, Central and South America.
Personal Effects • Small Packages
Commercial Freight • Pallets
Live Animals • Perishable Cargo
Dangerous Goods • and much more...
www.amerijet.com
+582.6000
sales.aua@amerijet.com
Oversized General Pharmaceuticals Perishables Dangerous Goods Valuables Human Remains Live Animals

Pinchos Grill & Bar

THE WEST DECK
ISLAND GRILL • BEACH BAR

Ta busca:
Group and Sales Coordinator
Cooks, Bartenders y Waiters

Requisitonan:
- Persona cu paspoort Hulandes of persona cu tin permiso valido
- Experiencia di minimo un aña den e posicion
- Persona amable y servicial
- Por favor inclui **PASSFOTO** y tur document di importancia

Por fabor manda bo CV cu potret na:
robby@spicerackholding.com of
Pasa personalmente durante dia na
The West Deck Restaurant situa na beach dilanti
cas di Gobernador na Playa
entre 12:00 y 6:00pm



Sinterklaas y Pietnan ta yega Aruba dia 18 di November

ORANJESTAD (AAN): Durante ultimo lunanan e muchanan na Aruba a cuminza bira ancioso pa yegada di Sinterklaas y su Pietnan. Sinterklaas hunto cu su grupo di Zwarte Pietnan ta bay yega APA den nan barco dia 18 di November proximo.

Esaki a wordo anuncia durante un conferencia di prensa Diamars na Aruba Bank.

Durante e conferencia di prensa, Tamara Waldron, Marketing & PR Manager di Aruba Bank a bisa cu manera ta custumber, Aruba Bank ta hopi activo den comunidad y durante henter aña ta sostene actividadnan cultural, incluyendo e yegada di Sinterklaas.

"Nos ta hopi contento di por contribui na trece alegria pa e muchanan di Aruba", segun Waldron.

Presidente di Fundacion Sinterklaas, Karin Drost-Hijmering Diamars a duna mas informacion riba yegada di Sinterklaas.

E barco di Sinterklaas lo yega riba 18 di November pa 10:00am na e entrada tradicional di APA.

For di 9:00am e porta di APA lo ta habri pa muchanan, mayornan, welo y welanan, turistanan y henter comunidad di Aruba.

Despues cu Sinterklaas y su Pietnan yega, e lo saluda tur hende saliendo for di APA bayendo direccion pa Plaza Betico Croes. E ruta di e parada lo ta L.G.Smith Blvd, bay na man drechi, keda riba L.G.Smith Blvd, pasa dilanti Royal Plaza sigui bay ariba ruta straight pasa dilanti Talk of The Town pa termina na Plaza Betico Croes.

Durante e ruta lo tin un grupo di brommer di Harley compañando e parada. Tambe lo tin hopi Pietjes, kendenan lo ta repartiendo mangel p'e bon muchanan y sin lubida cu algun Piet lo bay ta haciendo show y lo tin hopi cos mas.

E evento na Plaza Betico Croes lo cuminsa pa 10:00am, unda cu pa 11:00am lo tin presentacion di canto y baile presenta pa diferente grupo hubenil y infantil. Tambe lo tin e famoso kids corner unda lo tin Dino Jump, carrousel, area di pinta cara, tentnan di cumindanan dushi y refresco pa kita sed, cotton candy, popcorn y hopi mas.

Instancianan envolvi pa organiza e Yegada di Sinterklaas ta Fundacion Sinterklaas, Departamento di Cultura, Marinierskazerne Savaneta, APA, Polis, Serlimar, DOW, Rode Kruis, Student Counseling Colegio EPI, Tropical Bottling Co., Elitte Productions, SETAR, Palm Tours, Aruba Bank y demas comerciante, kendenan tur aña ta aporta na e yegada pa ta un exito.

Comision Celebracion Dianan Nacional y Minister di Cultura ta invita tur hende pa yega na APA y presencia e yegada di Sinterklaas y su Pietnan.

Tur hende ta wordo invita tambe pa yega Plaza Betico Croes pa pasa un dia familiar agradabel.



Un trayectorio largo di determinacion y vision duradero

Eddie de Veer ta celebra 30 aña di aniversario cu MetaCorp N.V.





ORANJESTAD (AAN): Eduard L.J. de Veer, cariñosamente conoci manera Eddie, ta celebrando 30 aña di aniversario cu e compania MetaCorp N.V. Un pionero y visionario den e mundo di comercio local, cu semper a enfatisa cu e empleadonan ta e 'asset' di mas importante di tur compania. Eddie awor ta celebrando un trayectorio largo y productivo su tras cu un di e empresanan comercial di mas bieu na Aruba.

Rondona por medio di su famia y coleganan di trabao, siman cu a pasa sr. Eddie de Veer a celebra un trayectorio bunita di 30 aña cu MetaCorp N.V. Mirando atras e ta bisa cu si e lo tabata tin e oportunidad pa cambia algo 30 aña pasa, e no lo cambia absolutamente nada.

"Oficialmente e ta 30 aña riba payroll, pero Eddie a cuminsa traha cu e compania aki for di mucha chikito. Ki chens cu tabata tin, sea ta weekend of vacantie di school, Eddie tabata trahando", sr. Eduardo de Veer ta bisa. Eddie a traha tur caminda: riba dak, den garage , riba truck, y loke ta resalta di Eddie ta su empeño pa traha sin ningun miedo di trabao y logra su metanan. "Pa mi como tata ta mas importante ainda cu su caracter cu su coleganan semper ta den bon actitud pa trabao, e ta un bon tata, un bon yiu, un bon hende. Anto eseynan ta resalta pa mi", segun sr. Eduardo de Veer. Eddie tin un trayectorio largo di trabao y experiencia su tras, cumisando cu un bachelor den ciencia Electronical Engineering 1991 gradua na Merrimack College na Merca. Na aña 1988, Eddie a cuminsa cu su prome reto como manager na De Veer Theatre N.V. Eddie a continua cu su desaroyo trahando na tur otro companianan socia di MetaCorp manera, Managing Director y otro posicionnan. Na 2009, Eddie tabata encarga cu e maneho di operations di MetaCorp Curacao. Y na 2015, Eddie a bira CEO y President di MetaCorp N.V. unda el a cuminsa dirigi EcoTech, ATCO Aruba, New York Laundry, ATCO Concrete, EcoGas, Tropical Bottling Company of Aruba N.V., Brouwerij Nacional Balashi N.V. y The Cinema.

MetaCorp ta cumpli 100 aña: Manera conoci, pronto MetaCorp lo ta cumpliendo 100 aña di existencia. Den cuadro cu esaki, nan ta colectando tur material cu por yuda na forma e historia largo di e compania; potretnan bieu for di aña 1920 cu e compania a nace te cu awe. Fuera di envolvimento den pelicula manera e teatro Gloria, Cinelandia, Principal, Rialto, Aurora, Esso Club, Eagle Club, Lago Heights Club, Savaneta y de Veer Theatre, hopi no ta na altura di MetaCorp su envolvimento den e industria di transporte y tambe produccion y distribucion di e refresco Coca Cola. Sin laga afo e eventonan, caminatanan y diferente proyectonan cu e compania a yega di organiza den nan historia, manera cabayito, circo y conciertonan.

E compania tin un fundeshi solido cu un cultura basa riba principionan di inversionnan duradero cu ta kere den inversion y desaroyo di su empleadonan. MetaCorp ta mas cu cla pa e siguiente 100 añanan di progreso cu talentonan manera Eddie de Veer, Robert Carrasquero y Guus Slabbekoorn na cabes.



Gana un cena pa dos!

Amuse: ambiente, sabor & fun!

Nobo: cambia bo Fun Miles na e famoso Amuse Sunset Restaurant!

Den un ambiente unico y na un di Aruba su beachnan di mas romantico, e maestro chef Patrick van der Donk ta prepara e platonan internacional di mas bunita y di mas dushi. Cu ingredientenan fresco, servicio atento y na prijsnan asombrosamente rasonabel! Amuse ta situa na Bucutiweg patras di aeropuerto. Nan ta habri tur dia for di 5:00 pa 10:30 pm. Ta recomenda pa haci un reservacion. Bishita amusearuba.com pa mas informacion; tene na cuenta... lo bo haña hamber garantiza!

Gana un cena romantico pa dos persona!
Cambia 500 Fun Miles of mas promer cu 31 di oktober na Amuse y participa automaticamente na e rifa.

funmiles.net





Cuminsa bo dia cu un dushi NESCAFÉ y gana placa CASH!



Pa Partisipá + + INFO.

Prizes redeemable at:



/martijntradingaruba
/nescafecaribbean

Cumpra e koffie cu ta regala placa y prepara pa gana!

Premionan ta consisti de:
- 1 premio grandi di Awg 2500
- 1 premio di Awg 1500
- 4 premio di Awg 500 cada un

Bo kier gana? Asina facil e ta!
- Entrega 4 seal di 170 gram di Nescafé Colombian Blend of 8 seal di 85 gram di Nescafé Colombian Blend.
- Pone e sealnan den un envelop, scirbi bo nomber, adres y number di telefon riba e envelop.
- Deposita e envelop na Martijn Trading, Italiestraat 1 of den e caha na un di e supermercadonan participante.
- Por entrega cuanto biaha cu bo kier.
- E ganador lo wordo saca dia 19 di November, 2018, y lo wordo yama y publica riba nos Facebook pagina.
- E promocion aki ta valido for di 1 di Oktober te cu 15 di November, 2018.

Segun Booshi Wever:

For di basta tempo caba ta riparando un maneho anti Arubiano na DIMAS

ORANJESTAD (AAN): Lider di UPP, Booshi Wever a handel pa hopi tempo stranheria na Aruba. E tabata na DIMAS, unda cu el a expresa su preocupacion pa loke ta e maneho nobo cu MEP-POR-RED ta hibando cu esaki.

El a comenta cu for di basta tempo caba ta riparando un maneho anti Arubiano. Esaki ta andando for di november 2009, unda cu por a mira un cambio total di maneho cu tabata tin prome, burlando di nos leynan.

Por ehempel e ley di Swiss Model. Esaki a wordo trapa pa e gobierno anterior y e gobierno actual, constantemente. Si kier papia di integridad, aki por a cuminsa mira cu tur dia e pensamento di integridad no ta conta, pa motibo cu ta firma cosnan contra nos leynan.

Si ripara, den e ultimo simannan, cuanto hende ta



wordo gara como ilegal. Despues minister ta haci un yamada y despues ta saca e persona afo, depende ken e ta. Sea cu ta un famia, un sponsor, bon conoci of ta haci un manifestacion.

Segun Wever, esaki ta incorecto, unda cu e pueblo Arubiano no ta wordo sirbi. Miembronan di Guarda nos Costa, ta haciendo lo posibel pa caba cu tur ilegalidad na Aruba, nan ta manera mara nan man cada biaha y esaki ta preocupante.

Si pone esaki den bista di e maneho cu awor aki ta wordo cambia door di minister, door di DIMAS y tambe minister Glenbert Croes na DPL, mas preocupa Wever ta, cu e maneho anti Arubiano aki lo conduci, cu pronto e Arubiano lo disparce.

Den DPL mes nan no ta papia di Arubiano mas, nan ta papia solamente di local.

Nos a wordo poni den full un bunch cu tur otro hende. Nos como Arubiano tin derecho. No por djis trap'e y hink'e den e mesun baliña cu tur hende.

Tambe, por a ripara cu den e maneho nobo di DPL por ehempel, e Mericano cu e Macamba, despues di un aña ya caba nan no mester bay toetsing na DPL.

Despues di un aña e cantidad di Macamba y Mericanonan cu por bin aki, despues di un aña, ya caba nos Arubianonan no ta wordo considera of no ta wordo poni den consideracion.

Nos Arubianonan cu a bay studia afo pa bin traha na Aruba, no ta bay haya trabao mas, pasobra e Mericano of e Macamba ta ocupa nan.

Pio ta bira ainda, ora cu ta bolbe lesa den DPL, e rapport cu tin, unda cu ta pone excepcionnan, por ehempel tur hende cu bay traha na hospital, dokter y enfermeronan, basa riba e landsverordening Uitoefening geneeskunst, no mester bay DPL mes.

E dokter cu bin traha, sea dokter Hulandes, dokter Antiano, of e enfermero(a), no mester bay DPL.

Kico bo ta haci cu e tantisimo yiunan di tera cu a studia medicina, no solamente na Hulanda, pero den region tambe, cu tur hende ta papia cu awo tur hende mag bin traha y via un maneho nobo di DPL, induci door di minister Glenbert Croes, ta bay stroba nos yiunan di tera pa bin.

Pa Wever, esaki ta increibel con un gobierno cu ta papia cu hende ta central, pero aparentemente e Arubiano sigur sigur no ta central.





Aruba lo firma na St. Maarten un acuerdo hunto cu 11 otro pais pa un fondo di 40 miyon Euro



ORANJESTAD (AAN): Diaranson 25 di october, ta tuma luga na St. Maarten e Caribbean OCT's Resilience Summit cu ta hiba e tema di "Unite Prepare Adapt.", "Uni Prepara Adapta".

Esaki ta un conferencia den cual 12 pais den Caribe ta bin hunto pa trata e tema di resiliencia. Resiliencia ta e forsa cu un pais mester tin pa recupera despues di cualkier calamidad. Sea ta calamindad economico sea causa door di crisis economico mundial of di maneho di cada pais, of calamidad natural manera un horcan of teremoto of tambe un calamidad manera e crisis migratorio di Venezuela.

Durante e Caribbean OCT's Resilience Summit, e 12 paisnan participante lo firma un documento cual ta un programa di Union Europeo cu ta pone 40 miyon Euro disponibel di European Development Found pa e 12 paisnan aki por uza e fondo aki den e proximo 5 añanan pa traha riba 3 area.

E prome area: Energia:

Aki kier enfoca mas riba e eficiencia locual ta pas den e vision di Gabinete Wever-Croes. Gobierno di Aruba no ta enfoca riba visionnan cu no ta realistico manera tabata tin den pasado. Recalibracion di e visionnan irealisticonan aki di pasado ta tumando luga cu e meta pa yega na unda cu Aruba por ta completamente independiente di crudo y bay over sea na gas parcialmente of na otro energia alternativo. Pero mientras tanto, Aruba mester sigui concentra riba eficiencia. Eficiencia kiermeen con y con hopi nos ta uza energia y con nos ta bay pa pa uza menos energia door di ta mas conciente y cu mas eficiencia. Nos enfasis ta bay mas pa enfoca riba haci energia mas barata y baha e gastonan na Aruba.

E di dos area: Marine Biodiversity:

Esaki ta encera e atencion duna na nos bida marino cu ta sumamente importante pa Aruba siendo turismo nos unico pilar economico. Hopi di nos turistanan ta bin door di nos area di beach sumamente bunita y tambe door cu nos tin un area marino. Nos mester proteha e area aki pa cua tin fondo den e 40 miyon Euro.

E di tres area: Disaster Prevention and Preparedness:

Con ta preveni disaster y con pa prepara miho pa disaster ta un tema di importancia y hopi actual tambe na Aruba. Bou di e capa aki, Aruba lo atende cu e crisis migratorio Venezolano cua nos ta considera un calamidad na Venezuela cu tin un impacto grandi na Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta atende e conferencia aki y a expresa di ta hopi contento di ta parti di esaki y pa fin di e conferencia aki firma pa Aruba por tuma parti di e fondo di 40 miyon Euro di Union Europeo. "Aruba ta participa hunto cu 12 otro pais den e conferencia importante aki. Corsou, Boneiro, Saba, St Eustatius y St. Maarten ta forma parti tambe hunto cu 6 orto pais den Caribe. Hunto tambe tur e 12 paisnan aki lo forma parti di e 40 miyon Euro. Y den e temponan aki financieramente dificil, tur ayudo cu nos por haya ta bon bini", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Hombernan den Accion resando Rosario na Misa di Dakota



ORANJESTAD (AAN): Ata un rason pa hombernan resa Rosario, riba Diadomingo 28 di october 2018 na misa di Fatima Grupo "Homber den accion pa resa rosario". Apostolado Mundial di Fatima " ta invita tur hende homber di Aruba pa resa rosario pa trankilidad den nan hogar y na nan trabao. Papa Francisco ta haci enfasisi pa hombernan resa e Santo Rosario cu fervientemente.

Aki na Aruba nos tur ta mira cu hopi shofer ta colga un rosario dilanti den nan auto, nan ta hacie cu fe, pa proteccion di nan famia y pa nan mes. Esey no ta kita cu no tin desgracia, pero cu fe nan ta sali for di nan cas y pa regresa sanamente.

Diadomingo awor dia 28 di october 2018 pa 5'or di atardi. Den misa di Fatima na Dakota ta cuminsa cu resa Santo Rosario Misterio Glorioso y ta sigui cu oracion y canto na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria. Aruba mester di oracion di hombernan.

Despues tin Santo Sacrificio di misa pa sera e dia di Señor. Luna di October ta dedica na nos medio ambiente cu ta luna di flor y di gracia, specialmente na Mama Maria y ta dedica na tur homber. No ta dia di tata so. Pero henter e luna di october cu ta cabando. Hende muhernan den silencio ta compaña e hombernan den nan oracion



Saturday, 27 October, 2018
CIBC FirstCaribbean Parking Lot, Tanki Flip 14 A+B
5:30pm

Tickets: AFL 17,50
5km and 10km Walk and Run.
All proceeds in aid of the Fundacion contra Cancer di Prostaat.
For tickets contact us at 522-5600







FirstCaribbean International Bank

The CIBC logo is a registered trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

ONDERCURATELESTELLING

Krachtens beschikking van 12 oktober 2018, behorend bij EJ nr. AUA201802643 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is mevrouw IRENE BOOM, geboren op 4 juli 1934 in Aruba, onder curatele gesteld en is als curator aangewezen dhr. Stanley N. Kuiperi.

Pa soluciona problema di personal tin algo cu yama "dialogo"!

Menaza di accion di sindicato Elmar lo resulta den un daño enorme na e economia di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Den e ultimo oranan a haya informacion cu Elmar ta menazando cu tene un accion y pone Aruba plat. Tur esaki pa motibo di falta di personal.



DIARIO a haya diferente reaccion relaciona cu e asunto aki ya cu sigur esaki ta un actitud hopi iresponsable di parti di e sindicato di e compania di utilidad cu ta suministra coriente na henter e isla.

Kico lo sosode si ta pone Aruba plat? Hopi cos lo sosode. No solamente cu henter of gran parti di Aruba lo keda sin coriente pero tur actividad lo keda paraliza.

Que hubo di aeropuerto? Unda ta drenta y sali turista cada rato. Hotelnan, cu ta depende di e suministro pa keda duna servicio na e guestnan. Maske ta pone un generator pa algun ora esaki sigur ta un mal impresion pa nos bishitantenan.Awor, ban papia di comercio. Kico lo sosode cu nos comercio? Nan tambe lo keda paraliza pasobra no lo por brinda servicio. No tin airco, no por uza e caha, computer, no lo por uza e mashinnan pa haci transaccionnan, etc, etc. Kiermen, no lo tin entrada e dia aki pa comercio.

Waf tambe lo paraliza y tur accion pa entrada y salida di container, trabaonan di duana lo wordo afecta!

Awor ban sigui cu e sector laboral en general. Tur compania y departamento lo stop. Logico! No tin luz, no tin airco, no tin computer, no tin internet. Tur hende man cruza pasobra no por traha! Tur servicio lo wordo suspendi.

Scol? Nos muchanan tambe lo wordo manda cas pasobra mayoria di klas tin airco y mester di coriente pa ilumina e salonnan. Ken lo atende cu e muchanan mientras cu hopi mayor no ta bay ta na cas?

Sigur un situacion hopi serio y un accion basta iresponsable di parti di e sindicato di Elmar NV.

Kico e hendenan aki tin den nan cabez ora di a pensa riba un idea asina descabeya? Esaki ta un accion basta extremo. Pakico pueblo henter tin cu bay carga tur e consecuencianan? Ta preguntanan cu mesa di redaccion di DIARIO a haya durante di aranzon.

Sindicato di Elmar locual mester haci ta haci nan trabao. Busca solucion pa e problema di falta di personal sin necesidad di pone pueblo henter sufri e consecuencianan.

Asuntonan di personal mester wordo resolvi den un otro manera. Pa soluciona esey tin algo cu yama "dialogo".

Bay sinta cu gobierno of cu esnan concerni pa asina purba yega na un solucion, pero no tuma decisionnan cu lo afecta henter un isla, principalmente nos economia.

TA BUSCA TERENO NA NOORD

Tereno ± 900m² den bon bario.

Por cumpra rapido!

Prijs te cu 175m²

Pa information: 561-9697



Moises de Marchena & Sons n.v.
manufacturer's representatives and distributors

Brand Manager (M/F)

Moises de Marchena & Sons, a multi-brands distribution company in the Dutch Caribbean, is looking a Brand Manager for in our office in Aruba.

The candidate will have the following responsibilities:

- Responsible for managing the administration of assigned brands e.g. purchasing, and inventory management;
- Responsible for gathering, collating and analyzing market data to facilitate effective decision making;
- Responsible for the Sales and Merchandising Team for e.g. motivating the team to reach their targets and guide the merchandising team in their daily tasks in the field;
- Responsible for gaining more shelf space and acquire secondary displays for the assigned brands; and
- Responsible for making plan-o-grams and implement these.

Requirements

- BA Degree in Marketing or equivalent;
- Minimum of three (3) years' experience in marketing and/or brand management;
- Strong communication and presentation skills;
- Fluency in English, Spanish, Dutch and Papiamento;
- Advanced skills in Excel, PowerPoint, CRM systems;
- Experience working with fast moving consumer brands is a distinct advantage;
- Must be passionate and creative with strong analytical, negotiating, interpersonal and communication skills.

Candidates interested in this job vacancy can send their cover letter and cv to moises@kia.cw before Friday, November 2nd, 2018.

Moises de Marchena & Sons • Sabana Blanco #70 • P.O. Box 674 • Oranjestad, Aruba • T: +297 582-1440

Minister di Husticia:

Intensifica e vigilancia kiermen uza e medionan limita cu tin na un forma mas eficiente



ORANJESTAD (AAN)— Durante e ronda di pregunta den conferencia di prensa cu Minister di Husticia mr. Andin Bikker, manera por a spera e punto central di interes tabata e suceso na Colony, cu e lamentable noticia di dos persona Venezolano cu a perde nan bida, purbando di drenta Aruba via boto.

A remarca riba e manera con autoridad concerni ta bay aumenta e vigilancia riba nos costanan. E minister a menciona cu por ta hopi hende no ta realiza cu den e vigilancia di costa, tur cos ta relata na e capacidad cu tin y nan ta bay a base di informacion cu KPA ta haya via medionan cu e central di beveilingings dienst, locual ta conoci como opsporing detecta.

Nan ta haya cierto informacion den cierto temporada, unda lo por tin cierto actividad, segun e mandatario. Of ora di rescate un hende ta yama avisa cu un persona a bay pisca y no a bin bek, tur esaki ta cay bao di Kustwacht.

E mandatario a sigui splica cu intensifica e vigilancia kiermen cu tin un periodo aworaki cu tin mas frecuencia di cierto actividadnan, nan ta bay aumenta e vigilancia. E mandatario a señala cu ohala e helicopter por a bula rond 24/7 pero esey no por y e ora ey bo ta ubica e fondonan disponible pa por tin e control, y pesey e ta bay a base di informacion.

Ora cu tin indicacion cu tin cierto movecionnan, ta bira alerto. Hecho ta cu e situacion na Venezuela ta birando mas y mas preocupante, y esey ta haci cu aworaki nos a tuma un decision y a base di e oranan cu nos tin accesible pa intensifica e vigilancia. E temporada ta te fin di aña, e dignatario a reitera. Tanten Aruba no tin su propio radar y helicopter mester keda uza e medionan limita cu tin na e forma mas eficiente posible.

E mandatario a indica cu no ta di awor pero for di dos pa tres aña pasa cu hendenan ta purba drenta Aruba via boto. E novedad den e ultimo caso aki ta cu tabata tin dos persona morto.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

PONTON SERVICENTER N.V.

ALOESTRAAT # 1 - PONTON P.O. BOX 87 - ORANJESTAD
TEL: 582-2733 - TEL./OFICINA 582-3856

TA BUSCA

• 1 CASHIER

Edad: 25-45 aña Arubiano mester ta responsable cu por traha den grupo y balante mester por traha tur dia di siman

*Pasa personalmente pa jena un solicitud.

Security Guard Service
Security Officer Services
Security Management
Consultancy Services
Always Reliable



Avenida Milio J. Croes 118
P.O. Box 4204, Noord
Oranjestad, Aruba
Ph.: +297 583 0100
Fx.: +297 583 1890
Email: Accounting@rhodhana.com

Established 1990

TRABOU TIN, SOLICITA!
Security Guard

Operation is active 24 hours-a-day, 7 days-a-week. You are between 25 and 50 years. You have minimum EPB/ MAVO or equivalent education, you are Drug Free, you can present a Good Conduct paper and can speak and write Papiamento and English and at least one other foreign language.
We have opening for:

- Full time Security Guard (ALL SHIFTS)
  Only MALE solicitants may apply at the moment!

We offer:
Salaries above branch minimum wage and in accordance w/ new Aruba Labor Laws, Secondary benefits, Pleasant work force, In House trainings and Growing Opportunities.

If you think you are the person we are looking for, please pass by our office of Rhodhana Security personally to fill in your application, foreseen of picture, copy of ID and if necessary a copy of your valid, open work permit (Firma Liber).
For more information please call 583-0100 or e-mail job@rhodhana.com

We have moved and our new address is:
Avenida Milio J. Croes 118 (1st Floor)
Oranjestad, Aruba
We are above of SUBWAY in front of Flora Market / Price Smart



INVITATION TO PUBLIC TENDER

The Country of Aruba intends to publicly tender the project:
"DIA – Acquiring hardware and software for government departments"

In accordance with Term of Reference (ToR): ToR DIA, number 1 – year of service 2018

Short description of the work:
The Project aims to replace some of thr old ICT-equipment and/or add new ICT-equipment to the ICT-infrastructures of government departments.

Execution term: 40 working days after date of start

The ToR is available at the DIA office, located at the L.G. Smith Boulevard 34 in Oranjestad, as of Friday, October 26th 2018 during office hours (from 08:00 am – 11:30 pm and from 01:30 pm – 04:00 pm).

Information will be supplied on Tuesday, November 7th 2018, at 10:00 am, at the DIA office, located at the L.G. Smith Boulevard 34 in Oranjestad.

The summary of additional information and changes will be laid down on Tuesday, November 13th 2018, at the DIO office, located at the L.G. Smith Boulevard 34 in Oranjestad and will be available / mailed on Tuesday, November 13th 2018.

The public tender will take place on Wednesday, November 21th 2018, at 10:00 am, at the DIO office, located at the L.G. Smith Boulevard 34 in Oranjestad.

The UAR – 1986 Neth. is applicable to this tender.

Mr. Ing. Carlos Bermudez is in charged with the project management.

The term of validity of the bid is 90 days

The bidder has to submit the following documents with his bid:
1. Proof of entry in the register of the Chamber of Commerce;
2. Letter of commitment of a recognized bank to issue a bank guarantee;
3. Other requirements that are stated in the specifications / ToR.

A bid should be made on the bid form, authenticated and enclosed with the ToR.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Ministro a bishita 7 Centro den ronda di consulta cerca piscadonan







ORANJESTAD (AAN): Piscadonan a haya oportunidad pa yena formulario y contribui na trahamento di e plan di maneho.

Den cuadro di introduccion di Parke Marino, Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a bishita 7 centro di piscadonan aki na Aruba. Den e encuentronan a tuma nota cu ta un falta di informacion a conduci cu na cierto momento tabatin preocupacion grandi bou di e piscadonan pa locual ta trata e parke marino, cual preocupacionnan a keda atendi cu ne.

E reaccion di tur e reunionnan mas tanto tabata uno di cu tur hende kier pa tin proteccion y ta aprecia cu Gobierno ta consulta cu nan y ta ricibi nan 'input' pa e plan di maneho cu mester worde traha. Minister Oduber a comprometе cu e piscadonan pa ricibi nan input riba papel pa cual tur piscado a haya e oportunidad pa yena e formulario.

Cada centro lo tin un representante cu lo haci un inventarisacion di e formularionan yena, pa por revisa e informacion pa e por bira parti di locual cu mester conclui den e plan di maneho pa e parke marino.

Un di e cosnan cu a vislumbra sigur ta e hecho cu tin un preocupacion grandi cerca gran mayoria (80%) di piscadonan pa locual ta trata piscamento cu reda na parti panoord di nos isla. A pesar di cu e area menciona no ta cay den un di e 3 zonanan indica cu ta pertenece na e parke marino, lo percura pa conhuntamente cu Ministerio encarga cu e aspecto di pesca pa reuni riba esaki. Pa mira kico lo por ta un maneho cu por bin pa e asunto aki cu tin gran preocupacion pe. Pa locual ta Harpoen cual tambe a worde treci dilanti pa piscadonan durante diferente reunion, a bisa cu lo habri e posibilidadnan pa por tira pisca na un forma controla.

Cierto pisca/especie lo bira parti di e maneho den e areanan di e parke marino pues cu esaki por worde permiti of no. Tambe tin e compromiso cu e piscadonan cu e landsbesluit cu a worde pasa door di Gobierno anterior cu tin e piscadonan rabia, lo percura pa e cambionan necesario den e landsbesluit aki pa por minimalisa e prohibicionnan den e ley ey.

ACDelco®



CHEVROLET

PARTS SALE EVENT

ONE DAY ONLY

20% OFF ON ALL ACDelco BATTERIES

15% OFF ON ALL CHEVROLET & ACDelco PARTS





OCTOBER 27TH, 2018

9:00 AM- 1:00 PM

STERN

TANKI LEENDERT 122 582-3838

CHEVROLET STERN ARUBA CHEVROLETARUBA.COM

Dia 28 di November tin "Christmas Charity Concert" riba Freewinds pa recauda fondo pa FADA



ORANJESTAD (AAN): Dia 28 di November proximo ta bay tin un "Christmas Charity Concert" pa yuda recauda fondo pa Fundacion Anti Droga (FADA).

Edjean Semeleer, a bisa den conferencia di prensa diaranzon cu el a wordo acerca for di hopi tempo caba pa por yuda cu ideanan pa cu e concierto aki y pa tambe ta un di e artistanan cu ta presenta.

Lo tin varios invitado special manera Jeanedy Semeleer, Rocco Franken y tambe Las Unicas. E solistanan lo ta presentando hunto cu "The Freewinds Band". Freewinds ta un aliado hopi special pa hopi organizacion aki na Aruba.

Nan ta duna hopi di nan parti mirando cu nan tin mas cu 30 aña biniendo Aruba na fundacionnan y organizacionnan local, gruponan di servicio pa asina esnan cu ta desea pa recauda fondo por acerca Freewinds pa den un alianza yuda recauda fondonan pa causanan hopi positivo, Semeleer a indica.

Ta pesey cu ta invita tur esnan cu gusta un bon musica di fin di aña pa asisti na e concierto di Pasco aki cu tin e meta di recauda fondo pa FADA pa e fundacion por sigui cu su proyectonan di concientizacion.

Ya caba e carchinan ta obtenibel. E show diaranzon 28 di November ta cuminza 8'or di anochi. Boarding time na Freewinds ta 7:30 pm. Esaki ta un concierto pa recauda fondo pa Fundacion FADA den combinacion cu Fundacion Zinnia, Edjean Semeleer a indica.

Jeanedy Semeleer tambe tabata presente na e conferencia di prensa y el a mustra di ta contento di ta parti di e concierto aki. El a expresa cu como artista nan por tin un influencia hopi positivo den comunidad.

E concierto ta bay ta grandi y yena cu talento, el a remarca. Na mesun momento el a haci un invitacion na comunidad pa yuda cu e bunita causa.

Ta bay tin lanzamento di canticanan nobo cu lo wordo presenta, Edjean Semeleer a bisa finalmente.

Stichting Viana Charity Fund

ta un fundacion cu tin como meta, haci donacion na organizacionnan cu ta existi legalmente y cu, a base caricativo, ta traha ariba tereno social. Nos fundacion ta reuni anualmente. Pa tradicion na final di anja, fundacion, asociacion of otro gruponan, cu ta existi legalmente cu ta cumpli cu e meta di nos fundacion, y cu ta desea di bin na consideracion pa un donacion, por entrega nan peticionnan hunto cu nan relato financiero y di actividad di 2017, pa mas tarda November 7, 2018. Peticionnan cu wordo entrega despues di e fecha stipula, no ta bini na remarca pa un donacion. Peticionnan hunto cu e otro documentonan mester wordo entrega na nos secretario, Herry Koolman, Ierlandstraat 27, Eagle.

2 APARTMENTS AND ONE HOME FOR RENT IN NOORD

Each apartment has one bedroom, kitchen/livingroom area, bathroom private patio and entrance,fully airconditioned,beautifully furnished and decorated. Walking distance to Palm Beach,Supermarkets,beaches hotel area,etc. . Max occupancy per apartment is : 2 persons
Rent apt 2: AWG 1.450,- rent (excl.electricity) apt 1: AWG 1.700 (incl. electricity)

The home has 3 bedrooms, bathroom,carport,landscaped garden fully paved, beautifully decorated and pool. Rent AWG 3.750,-
All rental properties are incl. wifi-internet, water,gas usage and cable tv. One month rental deposit required. Sorry, no children or pets allowed.

Contact whatsapp messages only : 5938866

Gemeenschappelijk **Hof van Justitie**

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is belast met de rechtspraak in het gehele Caribische gedeelte van het Koninkrijk der Nederlanden.

Wij zoeken een enthousiaste kandidaat voor de volgende functie :

Functioneel beheerder

Het Bedrijfsbureau is een staforgaan met centrale taken zoals de Financiële administratie, de IT en HRM. De Functioneel beheerder maakt deel uit van het Bedrijfsbureau.

De functie:
- Je hebt een spilfunctie tussen de gebruikers van de registratiesystemen GEAR en Priem en de respectievelijke bouwers ervan.
- Je maakt gebruikersinstructies, procesbeschrijvingen en handelt gebruikersmeldingen af.
- Je vertaalt de gebruikerswensen naar de bouwers en behartigt de belangen van gebruikers
- Je zorgt voor het testen en in gebruik nemen van wijzigingen.
- Je stelt gebruikersprotocollen en procedures op en doet voorstellen voor verdere (systeem)ontwikkelingen en optimalisatie van het gebruik.
- Je ondersteunt en informeert medewerkers over het gebruik van systemen en werkwijzen en geeft interne trainingen.
- Je bent voorzitter van het gebruikersoverleg
- Je kunt de vertaalslag maken van de huidige werkwijze naar de nieuwe werkwijze in de systemen en kan de impact voor de medewerkers inschatten die de veranderingen met zich meebrengen.
- Je bewaakt het budget, stelt de planning op en adviseert het bestuur over de beoogde veranderingen.
- Je handelt informatievragen, opdrachten, wensen, klachten en storingen af en verzorgt de communicatie met de eindgebruikers.
- Je draagt zorg voor de verspreiding van managementinformatie.

Wat wordt van je verwacht:
- De Functioneel beheerder heeft een HBO werk- en denkniveau
- Kennis van Microsoft Office applicaties is een must, kennis van Microsoft Sharepoint online is een pré
- Nieuwe onderwerpen oppakken en het schakelen tussen meerdere prioriteiten gaat je gemakkelijk af
- Kennis van en ervaring met processen in de rechtspraak en de implicaties die veranderingen in het systeem hierop hebben is een pré.
- Kunnen schakelen tussen hoofdlijnen en praktische, klantgerichte oplossingen.
- Nauwkeurig en oog voor cruciale details
- Kan planmatig werken, weet de omgeving in te schatten en op een positieve wijze te beïnvloeden, maakt goed contact met alle stakeholders.
- Kan ideeën vertalen naar beleid en verwerken in heldere schriftelijke notities en plannen.
- Is resultaatgericht en kan zelfstandig en in teamverband opereren.
- In staat zijn om te reizen naar de verschillende vestigingen
- Is proactief in het signaleren en oplossen van problemen.
- Beschikt over een ruim palet van communicatieve vaardigheden.

Arbeidsvoorwaarden
- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform het personeelsreglement 2010 van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie

Een medische keuring, een antecedentenonderzoek en een psychologisch onderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Als u geïnteresseerd bent in deze functies, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatie met CV vóór **29 oktober 2018** in te dienen bij mevrouw
M. Alment, Human Resource Manager van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba Wilhelminaplein nr. 4. Tel. 4634144 of email: hrm@caribjustitia.org

U kunt inlichtingen opvragen bij mevrouw N. Rijnschot (nascara.rijnschot@caribjustitia.org)

"CADA TRES SECONDE?".... KENDENAN LO CUIDA E CUIDADORNAN DI SALUD ?

Ora papia di esnan cu ta sufri di **dementia**, nos tin cu pensa tambe cu **dementia ta asunto di tur hende!**

Mencionando necesidadnan di esnan cu ta biba cu dementia, ta bay mas leu cu miembronan di familia y otro cuidadornan.

Ta mas bien cu cada ciudadano mester hunga un rol den boga pa derechonan di e personanan aki y **sigura cu publico en general ta wordo bon educa tocante e malesa aki** y su simptomanan.

Algun aña pasa**, Radio kelkboom** tabata tin un programa masha popular y ademas educativo, informativo y interesante tocante **Alzheimer.**

Un programa cu si mi a perde esaki un dia, mi sa cu nan ta ripiti e programa tal dia, y mi tabata sigui tur.

Drs Melva Croes-Yanez , Neuropsychologo tabata tin e programa aki dirigi pa **sr. Emil Kelkboom,** cual tabata un di e programanan mas educativo riba tereno medico cu mi a yega di scucha y tur cos splica te lo minimo, sin uso di terminologianan **"specializa, di profesion, etc**."

E splicacionnan tabata duna directo, simpel, na palabra of frasenan cu tur hende por compronde.

Mescos cu hendenan cu a pasa den e dificultadnan grandi cu tin cu cuido di un persona cu dementia, y cu por scucha y atende cu otronan y ripara cu e persona ey ta riba caminda dificil di Alzheimer, asina e splicacionnan tabata haci cu casi bo por ripara siquiera e comienzo di e malesa cerca otro hende.

Algun dia pasa a hiba na su ultimo lugar di sosiego, mama di algun amigo di mi.

Un mama cu a sufri varios aña di Alzheimer y cu mi sa con su yiunan tabata percura pa tey cada minuut pe durante e henter e periodo aki.

E cos aki a ponemi pensa mes ora riba otronan conoci tambe cu a ponemi pensa y yega na e conclusion cu **"Dementia ta asunto di tur hende".**

E ta asunto di docentenan , maestro y maestranan, muchanan, trahadornan di Serlimar y Ecotech cu ta percura pa tur e sushi cu nos ta tira afo tur dia ta wordo busca y hiba pa kima, docternan , abogadonan , specialistanan medico riba tur tereno di specializacion, dentistanan, y asina mi por sigui menciona.

Mi no sa nada di cifra na Aruba pasobra mi no a sigui cifranan cu tur tabata djis estimacionnan, calculacionnan.

Si tabata tin tanto caso estima na Aruba 5 aña pasa, cuanto biaha mas e total ey lo tin awe na Aruba ?

Na Aruba e cantidad di persona cu demencia tambe a aumenta y lo sigui aumenta.

E síndrome di demencia ta trece cune entre otro cambio permanente den e celebro, cambio den acticud y funcionamento di e persona. **Un malesa cu ta progresivo y na final terminal.**

Tardi of trempan **cualkier di nos por haya nos mes confronta cu e dificultadnan aki**, sea den nos seno familiar of cerca nos mes. **Ta hopi importante pa nos por reconoce e señalnan** y nos ta na altura di e consehonan y posibilidadnan cu tin aki na Aruba na momento cu un persona wordo diagnostica cu e syndroma di demencia.

Di e manera aki nos por mantene e calidad di bida lo mas halto posibel. **Sosten na e familiarnan ta hopi importancia y sigur un factor cu mester tuma na serio.**

Puntrami kico mi sa di Alzheimer of dementia pa mi a skirbi esaki..?

Mi sa loke mi sa pasobra mi a lesa hopi di dje y sigui e desaroyo te unda mi por.

No puntrami si mi ta bishita CasMarie. Mi a yega di bishita CasMarie den dia pa otro asunto. Pero na e **"Dementie Café CasMarie"** mi nunca a participa. Tin 3 pa 4 aña cu mi ta sigui esaki tambe, **pero yega mi nunca a yega** pasobra antes tur tabata riba diahuebs cu **mi no tabata por debi na otro ocupacionnan.**

Despues **te ainda mi no a yega na porta 7 or anochi** pa scucha e charlanan y goza di un copi di koffie. **Pero mi no por keda sin papia cu hopi hende y casi diariamente** di CasMarie y su trabaonan aunke nan no sa mira mi cara.

Ora nan puntrami, unda CasMarie ta keda mi ta djis bisa, bira na man drechi riba caminda grandi y **haci como sifuera bo ta bay Marinierskazerne** y na bo man drechi bo ta mira CasMarie.

Djis coge telefon of usa bo celular pa yudanza pa bo of pa un otro persona den cual bo ta ripara un cambio di actitud cu lo causa problema despues, of cu a causa problema caba.

E number di telefon si mi ta corda, pasobra ta e 3 numbernan di San Nicolas, 584, sigui pa asociacion di number di auto di mi tata d.f.m. cu e number di telefon di CasMarie, y mi ta yega na 3375. **Combina nan y bo ta haya 584-3375**.

Na momento cu e cliente mes, su famia of profesionalnan medico ta pensa cu lo por ta trata di demencia of ta experencia cambionan den actitud cu ta causa problema, por tuma contacto cu **Centro di Demencia CasMarie** pa mas informacion

Hende ta keda asombra ta cuanto di e casonan aki lo por tin na Aruba y cuanto tin na mundo.

Ta hopi importante pa nos por reconoce e señalnan y nos ta na altura di e consehonan y posibilidadnan cu tin aki na Aruba na momento cu un persona wordo diagnostica cu simptomanan di demencia.

Mi a lesa algun dia pasa cu president di un di e organizacionnan mundial di Alzheimer a revela cu **"cada 3 seconde"** un persona ta wordo diagnostica cu dementia na mundo. Pesey tambe e tema di **"Cada Tres Seconde".**

Rond mundo tin mas o menos 50 miyon hende cu dementia—y e cantidad aki ta sigui aumenta —y ta calcula cu pa 2050 e lo por ta 152 miyon.

Na Aruba e cantidad di persona cu demencia tambe a aumenta y lo sigui aumenta.

No kere cu bo mester ta 70 aña of mas pa haya e malesa di Alzheimer.

Tin hendenan cu ta den nan **30, 40, 50 y 60 aña cu tin dementia**. Dementia por cuminza te bay atras na 20 pa 30 aña.

E ta un problema di salud cu ta sigui crece.

E ta un crisis di salud cu ta aumenta y aumenta rond mundo, **"un epidemia cu ta impacta miyones di bida di famianan",** a wordo splica.

E cos aki por ta masha duro, specialmente riba cuidadornan di salud y esnan rond di nan.

E hendenan aki y nan propio salud y bienestar tambe mester wordo considera.

Hopi di nan ta voluntario, personanan cu nos mester admira pa nan esfuerzo pa yuda.

Mientras cu nos populacion ta biehese, nos lo mira mas demanda tambe pa cuido specializa di salud.

Ta extremadamente duro y tristo pa mira ora hendenan mester di ayudo y no ta haya esaki. Loke lo ta mas dificil ta; **Kico lo pasa cu e cuidadornan di salud ?**

Esaki ta un pregunta cu nos mester haci nos mes mas tanto, mas y mas.
Kende lo ta cuida e cuidadornan aki mañan?

Juby Naar


Skina di Ruthy


Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Mi One Woman Show a tuma lugar y tawata exitoso. Tawatatin un dushi ambiente den Cas di Cultura meymey di e 208 hendenan cu a drenta cu carchi , mientras un total di 288 carchi a wordo bendi dor di e scoutnan y mi persona mes, cu tambe a yuda bende algun.. Talbes e tempo na jobida e mainta ey a pone cu varios hende no a bin na ultima ora y of algun no por a bin mas pa otro motibonan of a just coopera cu nos dor di cumpra carchi . E total di 288 carchi na balor di afls.15,- cada un, ta total di afls. 4.320,- . Grupo scout Kimball O'Hara a bende tur nan 146 carchinan y a hanja tambe e suma ekivalente di afls. 2.190,- , manera tawata e deal. Locual bende ta pa e grupo. Grupo scout San Dominico a bende afls. 1.230,- na carchi y grupo scout Santanero a bende afls. 525,- na carchi, pa force mayor cu nan dinamico GL a bira malo y ta bau tratamento pa recupera bek su dushi salud. Nan grupo podise no tawata asina balente manera grupo Kimball, tin ora bo lidernan ta esnan pa inspira y follow up, pero ta asina scouting sa ta, cu su mesun ups and downs. Locual cu Lady Ruth mes a bende, nos a kita e gastonan cu a suma na afls. 200,- y e resto a bay riba e suma di grupo Santanero, cu aprobacion di e dos otro GL nan, y asina grupo scout Santanero tambe por a ricibi un bunita suma, e suma di afls.900,-



Danki na nos sponsernan cu a cubri nos musiconan , nos bailadornan, nos backstage persons, nos Power Point maker y nos Hairdresser. Danki na tur e comerciantenan y personanan den pueblo cu a cumpra un of mas carchi y yuda nos yega na e bunita sumanan aki pa nos gruponan scout di curason. Danki un biaha mas na nos sponsernan cu a sponser un of mas musico, un bailador y tur e otro miembronan di mi team fantastico y unico cu a duna di nan mes mas di 100 %.



Nos a traha cu mente, alma , curpa y curason, hinka un bunita programa den otro pa e show luci den tur aspecto y nos a logra atrobe. Un publico respeta a acudi y a goza cu nos dinamico team di musico y artistanan. Hopi harimento atrobe, pero nos no ta un comediante, pero nos a comparti di curason pa curason cu hopi amor y carino den tur transparencia poetico.

Na cuminsamento di nos show, nos mc Luty Martinez a gradici tur nos sponsernan y colaboradornan, pero nos ta menciona UNOCA un biaha mas, pasobra nan a percura pa nos por tawatatin e sala grandi di Cas di Cultura y tur locual tawata necesario pa realisa e show.



Esey tawata e gasto di mas halto cubri pa un instancia.

Si tur cos sigui cana den un bon direccion, pueblo di Aruba pronto por wak na Tele Aruba kanaal 13 y of 23 e di dos One woman show "Alegria di Ruthy", pasobra e grabacion a wordo realisa pa e dinamico team di Biblioteca Nacional, Alex y Tico , y ya Lady Ruth a aserca nan pa laga pasa na televishon cu cooperacion total atrobe di Tele Aruba.

Atrobe shonnan, nos a hasi esaki di nos bon boluntad, duna y comparti di nos talentonan. E satisfaccion grandi ta, pa por a yuda e tres gruponan scout " Santanero, Kimball y San Dominico. Nan a traha duro pa e placa y ta keda na nan con y na kiko nan ta bai use.



Danki na prensa pa boso presencia den Veranda Shon Johan. Danki un biaha mas pa a publica relatonan encuanto di nos show y danki na boso cada un den prensa, pa boso dedicacion den boso bunita trabao pa informa, re educa y entretene pueblo cu tur clase di informacion. Y informacionnan positivo tambe cu ta hanja espacio den corant, bau di e titulo "Bon dia yen di alegria "di Lady Ruth.

Un bon siman yen di amor, salud y alegria pa nos tur atrobe! Dios ta bon.

Deadline pa registra pa studentenkamer na Arnhem y Nijmegen ya ta 1 november 2018



ORANJESTAD (AAN) -- Di Mentor di Arubahuis Yuraima Henriquez-Rodulfo di regio Arnhem, Nijmegen y Wageningen a ricibi informacion tocante vivienda pa studiante pa e ciudadnan Arnhem, Nijmegen y Wageningen .

E ta menciona cu como mentor di Arubahuis bo ta guia studiante ora cu nan ta na Hulanda. Pero e guia ta cuminsa cu dunando informacion na e studiante cu ta dicidi di bin studia na Hulanda. E decision ey hopi biaha ya caba ta wordo haci den e aña prome cu examenjaar. Si bo kier bin studia na 2019-2010 of e aña despues, e prome stap na momento cu bo a haci e decision aki ta pa busca vivienda na Hulanda. Si bo ta duda riba cua estudio bo ta bay sigui of bo no ta sigur na cua ciudad bo kier studia, toch ta importante pa inscribi bo mes na tempo pa un vivienda. Mas trempan bo inscribi bo mes mas posibilidad y seguridad bo tin pa un vivienda ora bo yega Hulanda.

Importante pa haya vivienda na Arnhem, Nijmegen y Wageningen;

Un opcion pa haya un camber ta via Hogeschool of Universiteit. Na momento cu bo scoge un opleiding, check riba e website di e school si tin posibilidad pa haya camber. Pa e opcion aki bo mester ta na tempo, pasobra tin hopi studiante internacional cu ta aplica pa e cambernan.

Pa haya vivienda na Arnhem of Nijmegen ta importante pa bo inscribi bo mes prome cu 1 november 2018 na SSHN. E deadline aki ta pa si bo kier haya un camber na juli, augustus of september 2019. E maneho di SSHN ta cu tur eerstejaars studenten ta cuminsa cu un camber chiquito. Pa studiante cu yui tambe tin posibilidad pa vivienda via SSHN.

Pa loke ta trata Wageningen bo por inscribi na Idealis entre 1 januari y 7 januari 2019. E ora bo ta sigur cu bo por haya un camber na tempo.

Pa inscribi bo mes na e website nan pa un camber na Arnhem, Nijmegen y Wageningen bo por yena un postcode fictivo riba e inschrijfformulier. Aruba no conoce e sistema di postcode. Yena por ehempel 1111 AA (4 cifra y 2 letter mayusculo). Ta keda importante pa semper lesa e website bon prome cu bo inscribi bo mes.

E siguiente websitenan ta importante pa busca vivienda; Arnhem & Nijmegen;
- https://www.han.nl/international/english/information-for-international-students/housing/
- https://www.sshn.nl/
- https://www.entree.nu/

Wageningen;
- https://www.idealis.nl/

Ciudadanonan stranhero ta preocupa cu maneho di permiso na Dimas



ORANJESTAD (AAN): Na Dimas nos a topa cu diferente persona cu a expresa nan preocupacion pa loke ta e forma cu nan ta atendiendo cu nan permiso cu a pidi.

Marian Palacios ta un di e personanan y e tin 4 luna wardando riba su permiso y ta buscando un solucion lihe, mirando cu e tin mester di su permiso. Sinembargo no a dun'e ningun respuesta.

Diabierna el a logra papia cu e directora di Dimas, Kathy Paskel, kende a bis'e cu e lo bay wak kico ta pasando riba su permiso.

Dialuna, el a presenta bek na Dimas pa asina follow up con a para. E tin mester di un solucion, segun Palacios. E tin tres luna sin traha, door cu na e compania cu e ta traha, nan sistema ta pidi pa tur aña papel di su empleadonan. Na momento cu a pidi Palacios, e no por a logra hiba nada, mirando cu e ta wardando riba su permiso.

E compania a pidi pa e por a stop di traha te ora cu su permiso sali, debi cu no ta permiti pa e persona traha sin un permiso.

Palacios ta hopi preocupa pasobra e ta mama di un yiu chikito y e tin su responsabilidadnan cu e tin cu cumpli cun'e. Sin conta cu e costo di bida na Aruba ta caro. Y pa un hende sali p'adilanti, e tin cu traha. Esey ta loke Palacios ta busca. E ta haci un yamado na e minister di labor, pa asina traha riba e departamento di Dimas, pasobra esaki ta Dimas.

Palacios a bin pa busca un respuesta, pero no ta haya uno. E no ta compronde con nan por traha den e departamento aki.

Hecho ta, Palacios no por warda mas. El a agrega cu e tin tur derecho pa ta aki, mirando cu su yiu ta un Arubiano. El a nace aki. Su yiu ta firma p'e.

E prome proceso mes a tarda algun luna, pero no manera e biaha aki, cu ta bay haci casi 5 luna. Awo e tey tur dia na Dimas pa asina e por haya un respuesta pa loke ta su permiso.

Palacios a busca informacion si en caso cu nan purba di sak'e, cual el a



menciona cu nan no mag sak'e, pasobra su yiu ta dun'e su derecho pa ta na Aruba.

Marta Montaño ta un otro ciudadano cu tabata na Dimas y a menciona cu tin cu duna danki na minister Andin Bikker, pa tur esnan cu tin por lo menos 25 aña y mas, por trece nan famia, pero tin leynan cu ta aplicabel pa esaki y tin hende cu no ta tene cuenta cu esaki.

Tambe esnan cu ta firma pa traha na cas di famia, no por warda riba e permiso aki. Mester tin un modificacion of un hustificacion pa demostra Dimas cu e persona aki ta invalido of tin un mucha special, of e persona tin mester di e persona di servicio pa por traha na cas. Asina si Dimas ta acepta.

Pero otro cos ta cu tin cu warda pa e permiso den exterior. Loke nan lo bay firma pa prome biaha, cinco permiso tin cu pasa via labor. Inversionistanan mester tin den banco 250 mil florin, demostra esaki cu carta di banco.

Tambe Marta a bin cu un caso Dimas, unda cu un persona cu tin un permiso cu ta vence na November, pero a detene no mucho dia pasa y te ainda ta cera. E hecho ey e ta haya un inhusticia.

Tin hende cu tin tres of cuater permiso of mas, ta inhusto cu nan ta wordo hiba. Den e aspecto aki hopi fout ta wordo cometi.

Marta ta conta cu tin inversionistanan Venezolano cu tin miyones di florin aki, pero asina mes a nenga nan permiso.

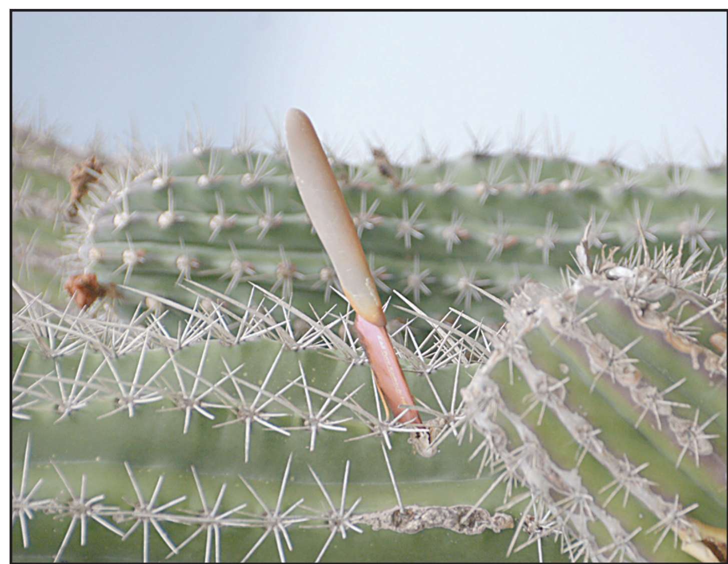
En fin, e maneho di stranheria ta malisimo na Aruba. Pa Marta, esnan cu tin mas edad, mester wordo trata mas prome, pasobra nan tin hopi tempo bibando riba e isla, ya nan tin nan firma liber y ta paga nan belasting.

Nan mester bay cu personanan cu no ta paga belasting. Nan ta esnan cu tin cu wordo saca afo. Pero esnan cu ta contribui na economia di Aruba y ta cumpli cu tur rekisito na Dimas, ta sinti cu e maneho di permiso na Dimas, mester ta hopi mas miho.

Sushi y cuchio laga atras den mondi na e tanki di Alto Vista







ORANJESTAD (AAN) — Na diferente oportunidad, sa sali informacion pa concientiza e pueblo di Aruba, riba e importancia di tene nos dushi pida baranca cu yama Aruba limpi. Sinembargo cada dia ta wak cu keto bay tin un grupo di hende cu no ta of no kier compronde e mensahe valioso aki y ta sigui tira sushi unda cu ta.

E mas tristo ta cu tin hopi biaha cu tin Turistanan cu ta saca potret di e situacionnan aki y ta hiba e mal propaganda pa nan pais. Den e caso di e sushi laga atras na e tanki di awa na Alto Vista, te hasta un cuchio tin cu a wordo laga atras. No ta conoci cu e arma aki por tabata uno cu a wordo uza den un acto castigabel y cu intencion pa benta prueba afo. Pa mala suerte e cuchio a bay staca den un cadushi.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
Diaranzon 24 october 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI	ZODIAC	
1279 8109 9055	8106 5438 1299	9734 FLAMINGO 1203-2029-2722	7942 5874 6977	0626 1300 0153	M	3750 SCORPIO
					A	3780 GEMINI

LOTTO DI DIA 05-13-19-21-24 | DFF 6206-0565 | BIG 4 M 8566 A 1830

Turista Hulandes cu vakantie victima di ladron



ORANJESTAD (AAN): Ecabayero V. a presenta na warda di polis y a duna keho di ladronicia na altura di Eagle Beach dilanti di Oceania Residence.

E ta kedando na Aruba desde dia 27 di September 2018 na Aruba y pa dia 29 di October e lo ta bayendo Hulanda bek.

E tabata tin un auto di huur di e marca Hyundai modelo i10 color shinishi y ta di Cheap Carrental, aunke, e no ta corda e plachi di number.

El a sigui declara cu un dia prome el a bay Eagle Beach pa bay landa. El a staciona e auto bao di e palonan den e caminda paralelo cu esun principal banda di e beach. Un rato despues cu el a sali for di e auto, un individuo a bin y a push'e p'adilanti, a kita su schoudertas y a sigui su caminda.

E Hulandes a indica cu e no a mira e cara di e hombre, debi na e posicion cu e tabata aden na e momento ey.

E Hulandes a indica cu el a mira un hoben cerca den e vecindario, pero no a dun'e atencion. E tabata tin den su schoudertas un cadena di oro, dos camara di e marca Go-Pro y uno Sony (pa traha video), su bril di solo, cartera cu rijbewijs Hulandes y carchi di banco ING. Keho a wordo tuma.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

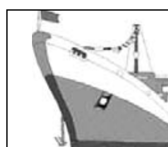
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— **25 October 2018**
Solo ta baha: 6:17 p.m.
— **26 October 2018**
Solo ta sali: 6:32 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 25 Oct. 2018:
Carnival Horizon:
(08:00 - 16:00)
—Diasabra 27 Oct. 2018:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Viking Star:
(08:00 - 18:00)
—Diamars 30 Oct. 2018:

EMERGENCIA NA ARUBA
Diahuebs 25 October 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Vis
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Hertogen
NOTA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Maria NV
Santa Cruz 110
Telefon 585-8145

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• E Ola Tropical a pasa bay y aleha di Aruba. Apesar di esaki tog algun nubia lo sigui desaroya tin biaha y produci awacero. Ta anticipa e dianan venidero biento den region lo aumenta.

•• Biento ta di pariba y noordoost, debil te modera entre 12 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 39 km/h Olanan entre 2 y 5 pia.



MEGA Millions

Sorteo Diamars 23 October 2018

05 - 28 - 62 - 65 - 70 MEGABALL: 05

5 Number+Mega:	$1.537 miyon cu 1 ganador.		3 Number Bon:	$5 cu	579.616 gan.
5 Number Bon:	$1.000.000 cu	36 gan.	2 Number+Mega:	$5 cu	529.214 gan.
4 Number+Mega:	$5.000 cu	419 gan.	1 Number+Mega:	$2 cu	4.209.199 gan.
4 Number Bon:	$500 cu	8.756 gan.	Megaball so:	$1 cu	10.398.311 gan.
3 Number+Mega:	$50 cu	24.462 gan.			

Siguiente sorteo: Diabierna 26 October 2018:
Siguiente Prome Premio: $40 miyon

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diaranzon 24 October 2018

14 28 30 33 34

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 2 ganador Match 4
4to Premio: Tin 70 ganador di Afl. 12,00

Joker **08**
Proximo sorteo OCT 27 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 170.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: 

Ley no ta cla ainda pa asina prohibi cierto comerciantenan di bolbe bende klapchi e aña aki

ORANJESTAD (AAN): Preparando pa Fin di Aña, e Comision di Vuurwerk ya caba a cuminsa cu nan reunionnan pa cu benta di clapchi. Esaki a cuminsa na comienzo di aña y a sigui den transcurso di aña, pa wak con e aña pasa a bay y kico ta e partinan cu mester mehora pa e aña aki.



Ferdinand Ponson, vocero di Cuerpo di Bombero a splica cu nan a traha un rapport tocante e cambionan den e benta di clapchi pa e aña aki. Pa cuestionnan legal, e cambionan legal no a keda cla ainda. Esey kiermen cu tur cos lo keda mescos cu aña pasa, dus e midinan, e mesun reglanan di aña pasa ta keda valido.

Y tambe atende cu tur e bendedo y rebendedonan di vuurwerk e aña aki.

E rebendedonan a keha cu ya caba e reglanan di bendemento di clapchi ya caba ta basta estricto, pa cual Sr. Ponson a splica cu pa loke ta vuurwerk, no tin regla demasiado estricto. E ta algo cu mester tene cuenta cun'e, pa siguridad di nos pueblo. Tin hendenan cu ta bende y no ta haci esaki den forma responsabel, cu ta uza e vuurwerk den un forma no responsabel. Ta tene control ariba esaki y mehora e control ariba esaki.

Un di e reglanan cu lo kier bin cun'e, ta 10 m rond di e container, no mag di tin nada rond di dje. Dus, edificio, caminda, e no por ta un kabel hoogspanning. Ta purba di tene mas precaucion posibel den cualkier scenario posibel. Ta purba di controla esaki mas miho, y pa tene e pueblo safe den cualkier cos cu por pasa.



For di 2012, e maneho di vuurwerk ta publico.

A splica e doñonan di supermercado tocante e reglanan tocante esaki. Den caso cu tin luganan cu no ta cumpli cu e distancia for di e edificio y e caminda, ta cera esaki temporario, pa asina nan por pone e container manera e mester ta, of pone otro caminda pa nan por sigui cu nan benta. Si nan viola un regla grandi, lo cera e container definitivamente.

Sr. Ponson a sigui bisa cu e Comision di Clapchi a reuni tocante comerciantenan cu no a cumpli cu e reglanan aña pasa, nan no mag di bende e aña aki, pero e ley mes no ta cla ainda. Esey kiermen cu no por tuma ningun medida contra di esaki, pa cual lo mester warda te ora cu e ley ta cla.

Tin comerciante honesto cu ta tene extra cuenta cu tur cos pa no viola niun regla. Di e manera aki nan sa di e importancia di vuurwerk bieu, pa no bende esaki, ya cu no sa cuanto biaha el a worde pasa di container pa container.

Cada biaha cu handle cu e vuurwerk, tir'e pa otro, e maniobranan aki ta bira peligroso pa uza contra dje, ya cu e polvonan ta bira menos calidad. E ta bira peligroso ya cu no sa kico esaki ta bay haci. Esaki ta wak cu e aña cu a caba di pasa den e flowerbed cu a rementa den e ultimo añanan. P'esey ta importante pa no bende vuurwerk bieu.

Por ultimo, Sr. Ponson a bisa cu e cantidad di (re) bendedonan di vuurwerk, no por stroba un bendedo di haci esaki. Si te cu awo tin 65 localidad cu a haci peticion caba pa benta di vuurwerk. E vuurwerk cu ta bin cun'e, dia 15 di november nan mag di haci peticion mas. Pa fin di november e containernan di clapchi mester cuminsa yega.

Evelyn Wever-Croes preparando pa cumbre entre Premiernan di Aruba, Curacao y St. Maarten



ORANJESTAD (AAN): Probechando di e Caribbean OCT's Resilience Summit na Sint Maarten, lo tuma luga tambe un cumbre entre e Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten kendenan tur tres lo ta presente pa e conferencia na unda lo trata e tema di resiliencia.

Prome Minister Eugene Rhuggenaath di Corsou y Prome Minister Leona Marlin di Sint Maartin hunto cu Prome Mininster di Aruba, señora Evelyn Wever-Croes, ya caba tabata tin un prome reunion na Corsou y e di dos lo tuma luga na Sint Maarten probechando cu tur tres lo ta presente pa e conferencia di resiliencia.

"Desde cu a tuma over gobernacion november aña pasa, Gobierno a cuminsa traha pa mehora y estrecha e lasonan entre Aruba, Corsou y Sint Maarten. Tur tres pais ta enfrentando retonan grandi. Mi ta convenci cu si nos para hunto den retonan similar, nos por ta hopi mas fuerte pa enfrenta nan. Pa nos ta miho prepara y pa despues nos por yuda otro. Nos ta islanan ruman cu famia y conocinan bibando na e diferente islanan. Historicamente tambe nos tin un laso hopi importante. Y si di berdad nos mester busca aliansa un caminda, nos mester cuminsa busca na e islanan cerca di nos".

E puntonan di parti di Aruba cu Prome Minister tin riba su agenda pa worde trata den e cumbre ta:

E situacion migratorio di Venezuela: Esaki ta un tema importante y hunto lo discuti con e situacion aki ta afecta e islanan.

Desaroyonan sostenibel: Especialmente e desaroyonan economico. Aruba, Corsou y Sint Maarten ta un islanan chikito y mas tanto nos para hunto pa desaroyonan, mas oportunidad nos ta trece pa otro.

Turismo: Aruba su turismo ta floreciendo. Turismo di Sint Maarten y Corsou no ta riba e mesun nivel cu esun di Aruba pero Aruba por benificia grandemente si nos por yega na cierto palabracionnan y mas cooperacion cu Corsou y Sint Maarten. Nos mester diversifica nos turismo pa atrae mas turista posibel entre e islanan.

Cuido di salud: E cooperacion cu nos por tin cu otro riba cuido di salud ta necesario door cu nos ta islanan chikito cu no mucho oportunidad pero cu hopi desafio. Pa e motibo aki ta importante pa nos para hunto.

"Mi ta convenci cu Aruba, Corsou y St. Maarten hunto riba un solo linea, nos lo logra hopi mas beneficio pa bienestar y progreso pa nos pueblonan", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Ladron a pasa horta boormachine Makita

ORANJESTAD (AAN): --- Central di polis a dirigi patruya na Zepp Lampe straat relaciona cu kiebro y yegando patruya a topa e homber di inicial R. cu a declara di ta traha den construccion y e ta trahando renobando un cas den Zepp Lampe straat.

Riba 18 October 2018 pa alrededor di 7 or anochi el a laga su auto berde marca Toyota modelo Hilux dilanti di e cas situa den Zepp Lampe straat riba acera y cera, na lock y intacto ademas na ordo atras. Riba 20 October 2018 mainta pa shet'or el a wordo notifica na telefon pa doño di e cas encuestion cu porta patras banda drechi ta habri y desconocinan a destrui glas patras banda drechi y probablemente lo a horta algun herment.

Consecuentemente denunciante a core yega na su auto y a controla un que otro den dje y a constata cu (1) Makita boor mashine ,y (1) Makita demolition mashin a somenta.

Benny Sevinger parlamentario AVP

Un gobierno cu no kier carga responsabilidad gubernamental



ORANJESTAD (AAN): Un minister di husticia cu ta sigui culpa e minister anterior, un minister di infrastructura cu ta busca hende pa para responsabel, un fraccion den parlamento cu ta sigui controla gobierno anterior y hunga marioneta pa e actual gobierno.

Parlamentario pa fraccion di AVP, Benny Sevinger a mustra cu mientras cu e gobierno aki ta bay cumpli un aña na poder, ainda nan ta sigui papia di e gobierno anterior, ta sigui atende cu asuntonan cu no ta na interes di pueblo y ta busca tur hende pa culpa menos nan mes.

"Mi no ta comprонde e expresion di Minister di Infrastructura, kende asina cuy awacero cay ta busca un plas di awa pa e bay para y haci comentario buscando gobierno anterior di cual e mes a forma parti di dje pa shete aña, pa culpa mientras cu pa tur e cosnan aki, ta e como Minister ta esun responsabel.

A menos cu e ta buscando un forma pa pone un otro director un banda ya cu esey a bira e modus operandi di su persona desde cu e ta bin e gobierno aki.

Tempo mi tabata Minister , no tabta importa kende a haci fout pasobra mi persona como Minister tabata carga e responsabilidad.

Ultimo tempo pueblo ta mira un gobierno cu continuamente kier tira culpa riba e Minister anterior, of ta mira ken otro por culpa, den e caso aki e directornan, kendenan tambe ta carga responsabilidad pero na final abo como Minister ta responsabel.

Nos a mira e situacion aki cu Minister di Husticia actual tambe ora cu el a laga e pedofilnan Sali liber y a pone Ministerio Publico sinta banda di dje, pa duna e impresion cu e no tin nada di haber cu esaki.

Pero abo a firma e documentonan, abo tin cu carga responsabilidad y no ministerio pueblico.

Den e caso di yobida y proyectonan di infrastructdura den ehecucion, nos ta mira Minister Otmar Oduber ta tira culpa riba tur hende, menos riba su mes, pasobra e no tin e capacidad pa mira e problemanan di Infrastructura.

Nos a mira esaki di tempo di Marisol y awor ta mir'e atrobe cu e minister di infrastructura aki.

Si bo no ta comprонde e materia, bo ta tira scop tur caminda, menos bo por mira bo responsabilidad y menos pa bo soluciona e problemanan. Un yoramento un aña despues cu bo ta Minister. No tin un proyecto cu e por mustra cu el a haci," Benny Sevinger a mustra.

BUSCA PALABRA

ADICTO

A U J R O C I R T A I K I S P A M C O Z
F A M E A D B X S C O P G S G V J T G L
E C A P O D M A T C H C U B X H C C S X
P S V E P X I R E D Y B I Z F I G D A O
M R R T K W D C G F S A K G L R P Z G I
H S E I I K E C C T C N T F O T C R F R
E V X D M O K L A I K L N W R L C R T A
R M H A I R Z N M W O O P L T G O W M S
L H W M L S C P U U C N O C D M O I X E
O Z D E I I P A N I A C O C D U F T B C
X T X N A K B O A C S O M B L C Z M N E
Z J O T V O I T S K W A T X U G F Y R N
R S J E W X S I I I L E M R N W L Q H W
C J M N X X E N R C C M F P E Z U Q R C
V R C R Y W E L O T N I H I N V F O N J
V P G M A R I H U A N A O Z F O R G E K
Y F P V D K O S N G Y Y Q N A U V S D Y
Q Z O H D L Y Q M K W U O C S M E W W H
P F G I G A O D X E G X F N I K Z O F N
M S W L L D F S S G A A U F S Z C E Q D

ADICCION
ALCOHOL
BIOLOGICO
COCAINA
CONFLICTO
ENFASIS
MARIHUANA
NECESARIO
PREDISPOSICION
REPETIDAMENTE
SIKIATRICO
SUBSTANCIA

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

		1		3	7			
		7			6	8		
	9						3	4
4	1							
7								3
							5	2
3	6						7	
		2	5			1		
			9	7		3		

Difficulty Level ★★★ 10/25

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

9	5	6	3	2	7	4	8	1
8	7	3	1	6	4	2	5	9
4	1	2	5	9	8	3	6	7
7	4	1	6	3	5	9	2	8
6	8	5	9	4	2	7	1	3
2	3	9	8	7	1	5	4	6
3	2	7	4	1	6	8	9	5
1	9	8	2	5	3	6	7	4
5	6	4	7	8	9	1	3	2

Difficulty Level ★★★ 10/24

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Cada porta tin su cruz:

Carga pasenshi acepta bo suerte.

Benny Nisbet mustrando con cada Ministro hibando un maneho economico dudoso

ORANJESTAD (AAN): Segun lider di PPA, Benny Nisbet, analisando e informacion cu ta sali for di gabinete Wever Croes encuanto nan maneho economico, y cu porcierto ta hopi laat mes, PPA ta saca como conclusion cu lo tin turbulencia interno den ki areanan e maneho economico lo dedica mas atencion.

Mester apunta cu normalmente ora un partido of partidonan yega na un acuerdo di gobernacion cu ya den nan programa di gobierno ta worde indica den cual direccion e maneho economico lo bay dedica su mes y si acaso esaki no ta e caso dentro di e prome 100 dia di gobernacion e gobierno ta publica esaki.

Segun Nisbet, Ministro Ruiz-Maduro a tarda inmensamente pa saca e informacion aki y ta varios persona/entrepreneur y grupo di inversion tabata enbusca di e informacion aki pa lunanan largo.

Durante di apertura di e aña parlamentario lo mester a duna claridad riba e maneho di gobierno riba diferente tereno pero sigur riba tereno economico. Y berdad durante discurso di Gobernador Boekhoudt den nomber di gabinete Wever Croes el a acentua e 5 area riba cual Gabinete Wever Croes lo bay dedica atencion cu su maneho economico, esta 1. Turistico, 2. Logistica, 3. Industria Creativo, 4. Agricultura y 5. Economia di Conocemento.

Durante conferencia di prensa dia 10 di September, Ministro Presidente Wever Croes a referi na un mission economico di Reino den cual nos Ministro di Economia lo bay participa fecha 25 pa 29 di November 2018 na Colombia y a duna como informacion bisa cu e maneho economico lo ta dedica su mes a e 5 siguiente area: 1 Turismo 2. Economia basa riba conocemento. 3. Agricultura. 4. Logistica y 5. Economia Blauw.

Ministro Presidente a splica e 'Economia Blauw' como lo siguiente: Esaki tin di haber cu nos area marino. Esaki ta basa riba con un pais ta desaroya e conserva su area marino y nos tin hopi di ofrece riba e tereno aki y nos no ta hacienda suficiente uso di dje segun nos Ministro Presidente. Aki ta notable cu Ministro Presidente No ta menciona 'Industria creativo' cu a worde menciona door/den discurso di Gobernador pero a agrega 'economia blou' acerca.



Tres diferente "Maneho Economico"

Gobierno su maneho di 5 punto ta sin claridad y ta dudoso y completamente bruha

Discurso Gobernador a bisa:	Prome Ministro Evelyn a bisa:	Ministro Ruiz-Maduro a bisa:
1. Turistico.	1. Turistico.	1. Turismo di Cultura.
2. Logistica.	2. Economia di Conocemento.	2. Economia di Conocemento.
3. Industria Creativo.	3. Agricultura.	3. Agricultura.
4. Agricultura.	4. Logistica.	4. Logistica.
5. Economia di Conocemento	5. Economia Blauw.	5. Economia Circular.
6.	6.	6. Economia Creativo.

Ministro Ruiz-Maduro dia 20 di October a bisa cu awor lo tin 6 area na cual lo dedica atencion (envez di 5). Nan ta: 1. Turismo di Cultura 2. Economia di Conocemento 3,. Agricultura, 4. Logistica 5. Economia Circular 6. Economia Creativo.

Pero ora analisa e informacion aki mas leeuw por nota tambe cu e area cu Ministro Presidente mr. Evelyn Wever Croes a menciona esta 'Economia Blauw' no ta worde menciona y ta worde menciona dos area cu No a worde menciona Ni door di Gobernador Boekhoudt Ni door di Ministro Presidente Evelyn Wever Croes.

'Industria creativo' cu si a worde menciona den discurso di Gobernador pero no a worde menciona den e Conferencia di Prensa di Min Pres Wever Croes ta worde treci back 'in the picture' mientras Economia Circular cu NO a worde menciona den e 5 areanan den descurso di Gobernador y No a worde menciona den e 5 area di Min Pres Wever Croes awor ta worde poni acerca como e di 6 area cu lo ricibi atencion.

NADA DI REFINERIA

Un punto masha notable ta cu ni den descurso di Gobernador Boekhoudt, Ni den declaracion di Min Pres Evelyn Wever Croes, ni den e Conferencia di Prensa di Ministro encarga cu nos Economia cu No ta worde menciona ningun momento ta cu e area di Industria/refineria. Y notable ta cu Ministro di Labor sr. Glenbert Croes lo tin departamento di Labor ta funciona casi como un 'uitzendbureau' pa trahador pa Citgo.

UN AÑA SIN VISION Y SIN MANEHO:

PPA ta di opinion cu Aruba a perde casi un aña completo cu e maneho SIN claridad, dudoso y cu ta mustra bastante diferencia di opinion entre nos gobernantenan y aki no ta trata diferencia di opinion entre partidonan cu a forma e actual gobierno pero ta parce cu tin diferencia di opinion entre Ministronan di MEP mes pa cu kico lo mester ta e prome 5 area cu lo mester ricibi atencion den un maneho economico. PPA ta spera cu nos gobierno por 'get their act together' y hiba un maneho economico cla y raspa pa un y tur.

"Venezuela Recording Strings Ensemble" orkesta invita

Grupo di Betico lo ta 3 ora ariba escenario durante nan celebracion di 50 aña



ORANJESTAD (AAN): Maikito Croes ta un di e miembronan original di Grupo di Betico, cual a wordo lanta na aña 1968 y cu awor ta bay celebra 50 aña di existencia.

Nan lo ta celebrando e evento historico aki diaranzon 12 di December cu un gala na Renaissance Convention Center.

"E ta bay bira un anochi spectacular. Un anochi cu den mi experiencia musical nunca mi a mira algo di e indole aki. E caliber di e musica ta bira un caliber di musica hopi interesante y muy en particular e echo cu nos ta bay duna tur locual nos tin como Grupo di Betico pa ofrece Aruba henter un celebracion cu nan merece na e ocasion di 50 aña di Grupo di Betico", a expresa.

VARIOS ARTISTA INVITA

Pa loke ta e concierto, Maikito Croes a indica cu esaki ta bay tin un duracion di tres ora cu Grupo di Betico lo ta ariba escenario. E lo ta un combinacion hopi interesante di Aruba su floklore y di Aruba su musica.

For di final di aña pasa a bin cu e idea pa e aña aki invita varios cantante hoben pa bin canta cu Grupo Betico. Esaki ta un proyecto interesante bao guia di Gos Oduber. Ta trata di artistanan cu ya caba a canta cu e grupo den festivalnan local manera Jeanedy Semeleer, Terrie Phillips, Rocco Franken, y tambe Edjean Semeleer.

Ta drentando studio tambe cu Jeon y cu Jerrino Bass, Landa Henriquez y asina cu tempo permiti lo sigui graba cu mas artista.

Lo tin invitadonan special manera Izaline Calister cu lo subi escenario pa canta "Bendiciona".

Pa loke ta trata e espectaculo musical aki, Maikito Croes a sigui bisa cu pa prome biaha un grupo folklorico di Aruba ta bay tin un concierto cu un backup orkestral. Lo acompaña Grupo di Betico e "Venezuela Recording Strings Ensemble" cu 19 musico. Nan ta un di e orkestanan mas solicita na Venezuela pa grabacionnan pa diferente ocasion. Nan ta bin cu nan tecnico cu a gana varios Grammy Awards pa su trabao cu orkestanan.

Nan ta bay tey na Aruba acompañando Grupo di Betico pa e gran Concierto di Oro. "Esaki lo bira algo hamas bisto akinan na Aruba y nos sa cu pueblo di Aruba lo sa di aprecia e gran celebracion aki tambe cu nos", Croes a manifesta.

"Amigonan Tur Caminda" ta e buki principal durante Festival di Buki pa Mucha 2018







ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa convoca Diaranzon den Sala di Exposicion di Biblioteca Nacional, a duna informacion riba e preparacion pa e tan spera "Festival di Buki pa Mucha 2018".

Astrid Britten kende ta director di Biblioteca Nacional, a mustra cu nan ta hopi contento cu e di 26 edicion di Festival di Buki pa Mucha.

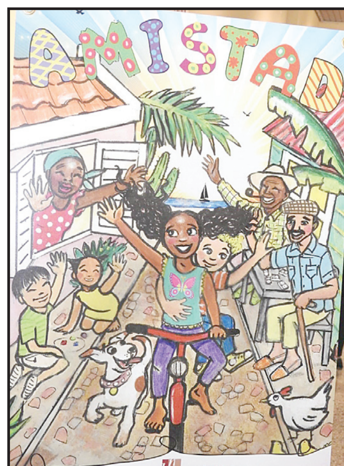
Y special pa e Festival di Buki, Biblioteca lo bin cu un buki special! E biaha aki nan buki di regalo di Siman di Buki, ta bira "Amigonan Tur Caminda". Si bo bira e buki otro banda, bo ta haya e titulo na Hulandes, esta "Overal Vrienden".

E buki aki ta un compilacion di diferente autor, esta 15 autor cu a contribui cu un storia den e buki. E buki ta na Hulandes y na Papiamento, y a wordo ilustra pa Vanessa Paulina.

Biblioteca a dicidi na haci un Expo tambe di e pinturanan di Vanessa Paulina, y a titula esaki "Vanessa & Friends".

E buki mes a haya sosten di e librerianan local, y nan tambe lo ta presente na Festival di Buki pa Mucha. Cu cada compra di buki cerca e librerianan, lo bo haya e buki "Amigonan Tur Caminda" regalo.

Tambe a saca un cancion special pa Festival di Buki pa Muchanan, titula "Kom Erbij" di Kinderen voor Kinderen, traduci na Papiamento pa Sergio Tjie-Aloi y Maybelline Arends-Croes.



Pa 2018, Festival di Buki pa Mucha ta wordo patrocina pa Quota International of Aruba.

Laurel Romijn di Quota International of Aruba, a splica cu den ultimo 7 aña nan a patrocina Biblioteca pa asina encurasha muchanan pa lesa. Nan ta kere cu ora muchanan lesa, e autornan ta wordo motiva pa sigui skirbi buki. E Festival di Buki pa Mucha ta pa laga e muchanan topa cu e autornan. Quota International of Aruba ta orguyoso di ta sostene e Festival aki.



Pa laga publico cera conoci cu e "Regalo di Festival di Buki pa Mucha", Biblioteca ta presenta un exposicion den su sala grandi titula 'Vanessa and friends'. Publico ta bon bini na e exposicion di e buki pa mucha 'Amigonan tur caminda'. E exposicion ta habri for di Diaranson 23 di October te cu dia 30 di November, henter dia.

Sushi benta banda di e dam di Hooiberg











ORANJESTAD (AAN) — Pa un tempo, te hasta a pone un cadena pa cera e paso pa por a yega e dam cu tin panord di Hooiberg.

Esaki no tabata pa motibo cu e hendenan tabata co'i awa, sino pasobra hendenan tabata tira sushi na e lugar bunita aki.

Cu tempo a bolbe kita e cadena y atrobe ta wak cu sushi ta wordo benta na e sitio. Pa colmo cu e sushinan aki mester ta procedente di un garashi, ya cu por a wak hopi boter di azeta, pieza di motor y restonan di carton cu ta bin cu pieza aden.

Ohala cu por pone algo na e lugar aki pa por logra di pone man riba esnan cu ta haci nan mes culpable di susha Aruba.

Deporte Local

Aruba lo ta anfitrion pa e di 13 edicion di campeonato CONSURSA



WBSC CALENDARIO

WBSC XIII CAMPEONATO SUDAMERICANO DE SOFTBOL FEMENINO MAYOR ARUBA 2018

Juego	Horario	Campo	Home Club	vs	Visitante
Fecha : Sabado 27 De Octubre 2018					
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Brazil	vs	Venezuela
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Curacao	vs	Argentina
	19:00	Principal Dussel	APERTURA		
[illegible]	19:30	Principal Dussel	Aruba	vs	Peru
Fecha : Doming 28 De Octubre 2018					
[illegible]	[illegible]	Auxiliar : Pos Chiq	Colombia	vs	Venezuela
[illegible]	[illegible]	Auxiliar : Pos Chiq	Curacao	vs	Colombia
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Peru	vs	Brazil
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Brazil	vs	Argentina
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Argentina	vs	Aruba
Fecha : Lunes 29 De Octubre 2018					
[illegible]	[illegible]	Auxiliar : Pos Chiq	Peru	vs	Curacao
[illegible]	[illegible]	Auxiliar : Pos Chiq	Curacao	vs	Brazil
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Argentina	vs	Venezuela
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Venezuela	vs	Aruba
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Aruba	vs	Colombia
Fecha : Martes 30 De Octubre 2018					
[illegible]	[illegible]	Auxiliar : Pos Chiq	Venezuela	vs	Curacao
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Colombia	vs	Peru
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Peru	vs	Argentina
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Brazil	vs	Aruba
Fecha : Miercoles 31 De Octubre 2018					
[illegible]	[illegible]	Auxiliar : Pos Chiq	Venezuela	vs	Peru
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Colombia	vs	Brazil
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Argentina	vs	Colombia
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Aruba	vs	Curacao
Fecha : Jueves 1ro De Noviembre 2018					
SEMIFINAL					
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Ganador 3	vs	Ganador 4
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Ganador 1	vs	Ganador 2
Fecha : Viernes 2 De Noviembre 2018					
FINAL					
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Perdedor 1 / 2	vs	Ganador 3 / 4
[illegible]	[illegible]	Principal Dussel	Ganador	vs	Ganador
		Principal Dussel	CLAUSURA		

ORANJESTAD (AAN)- For di 27 October te cu 2 di November Aruba pa prome biaha den historia lo ta anfitrion di e campeonato internacional femenino CONSURSA. Durante un conferencia di prensa, Sr. Endy Croes hunto cu e comision organizador di e campeonato aki a papia di e ultimo desaroyonan pa locual ta trata e campeonato aki. CONSURSA ta e Confederacion Suramericano afilia na WBSC esta World Baseball and Softball Confederation. Pa promer biaha den historia di Softball Aruba ta e pais "cede" di un magno evento competitivo asina. Paisnan cu lo ta na Aruba ta entre otro Brasil, Argentina, Peru, Colombia, Venezuela, Curacao pa nombra algun. Coaching Staff Rayborn Didder, Carmelita Haynes, Director Technico Estefano Croes y Bond Coach Luis Pire ta entre esnan cu a percura pa nan preparacion intensivo unda desde September nan ta riba un programa di 5 bes pa siman. E weganan lo wordo hunga ariba dos veld tanto esun na Pos Chiquito como esun di Dragon Hitters.

E apertura oficial lo ta Diasabra awor pa 7'or di anochi riba veld di Dragon Hitters. E weganan lo wordo transmiti tambe via livestreaming.

Un invitacion ta bay na henter e pueblo di Aruba pa bay presencia e partidonan aki y apoya nos deportistanan local como tambe esnan bishitante.

Barracudas Synchro Aruba a tene caminata pa recauda fondo











ORANJESTAD (AAN) - Diadomingo atardi a tuma lugar e fundraising walk organiza pa Barracuda Synchro Aruba. E salida tabata na Fishermen hut cana bay te na Malmok y bay bek. Hopi mucha a tuma parti na e caminata aki y loke a hacie leuk ta cu e muchanan a pinta nan cara y asina haci e caminata aki uno mas colorido y alegre.

Deporte Local

Thashaina Seraus a gana medaya di oro na campeonato di bowling na Brazil





ORANJESTAD (AAN) – Un biaha mas e nomber di Aruba ta den noticia caminda e bolichero Thashaina Seraus a gana medaya di oro den e campeonato di PABCon na Brazil.

Thashaina a keda na prome lugar cu 1, 807, na di dos lugar a keda Valerie Becier di Canada cu 1,724 cu a haya silver y na di tre lugar Kelly Kulick, di Merca cu 1,641 cu a haya brons.

Kamilah Dammers-Naddall tambe di Aruba a keda na di 6 lugar.

Esaki sigur sin duda ta un tremendo logro un bes mas pa nos dos top bolicheronan den un campeonato di nivel super halto cu e mihornan di e continente Americano.

Masha pabien.

Magic Angle di Mario Lobo y Andy Gomes a titula campeon den Copa Teams Aruba









ORANJESTAD (AAN)- E hoben Jeandry Mathilda y Chingho Benny Chung despues di a gana e prome wega no por a sigui cu e bon racha pa vence e ekipo kizas e mihor hungadonan di tennis di mesa di tur tempo na Aruba esta Mario Lobo y Andy Gomes.

Den un final den e serie best of three cu a bay completo e ekipo di Magic Angle a lucha duro y ta vence 297ping pong cu e score di 3 - 2 y gana e serie 2 - 1.

Den e final decisivo diamars anochi Andy a sali perde contra Jeandry cu e score di 3 - 0, Mario ta vence Chingho 3~0, den double Mario y Andy ta perde contra Jeandry y Chingho 3 - 1 mientras den e ultimo dos weganan Mario ta gana Jeandry 3~0 y Andy ta gana Chingho 3~0. Aki Lobo y Gomes a gana cu score di 3~2 y titula campeon.

Den B klas, Estrella Pong di Mikayla Mathilda y Josielienne Boekhoudt a titula campeon mientras na di dos lugar a keda Bob Chung y Robert Dirksen.

DEPORTE INTERNATIONAL

Futbolista Camus deteni den escandalo den futbol di Belgica



BELGICA: Futbolista Fabien Camus di mayornan di Francia y Tunisia a wordo deteni.
Husticia na Belgica ta sospecha e hungador di practicanan di labamento di placa y participacion na un organizacion criminal.
Camus ta un mas di e sospechosonan den un escandalo grandi di futbol na Belgica.
E lo tin lazonan cu e agente Mogi Bayat, kende ta den prison dos siman caba.
Camus a hunga pa Charleroi, Racing Genk y Royal Antwerp.
Temporada pasa el a hunga solamente 5 wega pa KV Mechelen.

Hazard tin un lesion di lomba



INGLATERA: Eden Hazard no ta bay por hunga awe pa Chelsea, den nan wega di Europa League contra Bate Borisov.
E atacante Belga tin un lesion na su lomba.
Coach di Chelsea Maurizio Sarri no a exclui e posibilidad si cu Hazard lo por hunga Diadomingo contra Burnley.
Actualmente Hazard cu 7 gol anota ta maximo anotador di gol den Premier League.
Chelsea a gana nan dos prome weganan di grupo di Europa League contra PAOK y FC Vidi.
E chens ta basta grandi cu sin Hazard mes nan lo logra nan di tres triunfo consecutivo.

Bolt kier 20 biaha mas pa hunga pa Central Coast Mariners



AUSTRALIA: Te ainda placa ta e estorbo mas grandi den e intento di ex top atleta Usain Bolt pa bira futbolista profesional.
E club Australiano Central Coast Mariners a ofrece un contrato na e Bolt, kende tin e record di 100 meter y 200 meter sprint.
Mariners a bisa si cu nan tin mester di ayudo di sponsornan, pa por cumpli cu e exigencianan di e Jamaiquino.
Central Coast Mariners segun prensa Australiano a ofrece Bolt un contrato di 80.000 euro annual, pero Bolt ta pidi pa 20 biaha mas, esta 1.6 miyon euro pa aña.
Chens ta grandi cu si ningun sponsor bin dilanti pa yuda, Bolt lo no firma un contrato cu e equipo.

Davis a anota 34 punto y Pelicans a gana Clippers 116-109



NEW ORLEANS: Diamars anochi Anthony Davis tabata tin un hopi bon actuacion y New Orleans Pelicans a sigui den un bon racha, cu un triunfo di 116-109 riba Los Angeles Clippers.
Davis a caba como maximo anotador pa Pelicans cu 34 punto y 13 rebounds, mientras cu Elfrid Payton a contribui cu 20 punto y Nikola Mirotic a caba cu 18 punto y 12 rebounds.
Tobias Harris a caba como maximo anotador pa Clippers cu 26 punto, mientras cu Danilo Gallina a yuda cu 24.
Lou Williams a logra 17 punto tambe pa Los Angeles, cu a wordo perhudica pa e 17 biahanan cu nan a perde e bala.

DEPORTE INTERNATIONAL

Jokic ta logra double-double, pa yuda Nuggets gana Kings 126-112



DENVER (AP): Coach Michael Malone no tabata mucho contento cu e wega di defensa cu su equipo Denver Nuggets a hunga Diamars anochi contra Sacramento Kings, pero na final el a keda satisfecho cu e resultado, pasobra Nuggets a gana e wega 126-112.
"No tabata e defensa cu nos tabata busca, pero ta imposibel pa wanta tur hende bao di 100 punto", segun Malone.
Jamal Murray tabata maximo anotador pa Denver cu 19 punto, di cual 14 el a anota den di tres quarter.
Nikola Jokic tabata tin un bon contribucion pa Nuggets tambe cu 14 punto y 12 rebounds.
Gary Harris a yuda tambe cu 18 punto, mientras cu Paul Millsap a caba cu 15.
Marvin Bagley III a caba como maximo anotador pa Sacramento cu 20 punto y Justin Jackson a logra 15.
Kings a hasi un tremendo trabao diu anota 15 punto den ultimo 2:35, pero no tabata suficiente.

Sin Messi Barcelona a gana Inter 2-0



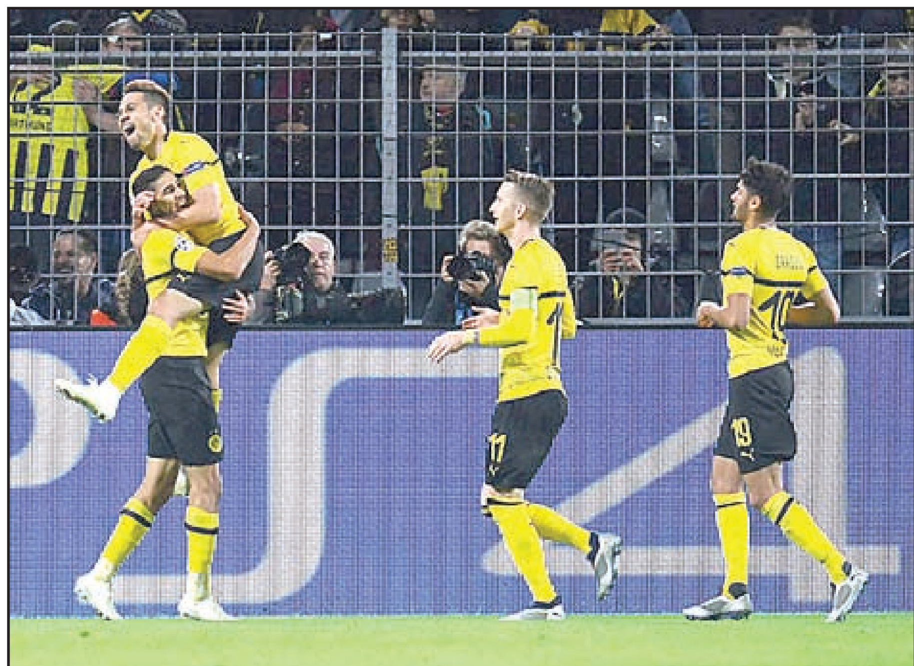
BARCELONA: Diaranzon FC Barcelona a hunga nan wega di Champions League contra Inter Milan sin nan strea mas grandi Lionel Messi, pero esaki no tabata mucho problema pa e equipo Spaño.
Barcelona a gana e wega 2-0 y ta keda na prome lugar di grupo B cu 9 punto den 3 wega.
Inter ta na di dos lugar cu 6 punto den mesun cantidad di wega.
E prome gol di Barcelona a wordo anota pa Rafinha den di 32 minuut y den di 83 minuut Jordi Alba a sigura e triunfo anotando e 2-0.
Den e otro wega di e grupo PSV y Tottenham Hotspur a keda empata 2-2.
Esey ta nifica cu ambos equipo ta keda cu apenas 1 punto den 3 wega.

Probablemente Betts lo no hunga segunda base na Los Angeles



BOSTON: Apesar cu recientemente e coach di Boston Red Sox Alex Cora a sugeri cu tin chens cu Mookie Betts lo por hunga segunda base ora cu e weganan di World Series bay Los Angeles, Cora Diamars a indica cu e chens ta basta grandi cu esey lo no sosode.
Door cu den Liga Nacional no tin bateador designa, Cora tin cu tuma un decision riba su hungadornan di outfield.
E mihor bateador di Red Sox ta J.D Martinez y e ta wordo uza como bateador designa.
Ora cu nan bay Los Angeles un cos ta sigur, esta cu Martinez lo ta den e lineup.
Betts tambe ta bay ta den e lineup, pues Cora mester laga sea Jackie Bradley Jr. of Andrew Benintendi riba banki.
A discuti riba e opcion di manda Betts pa segunda base, pa por mantene Bradley y Benintendi den e lineup, pero Cora ta bisa awor cu e lo prefera di mantene Betts den right field, pasobra e ta e mihor hungador di right field den Major League y no e mihor segunda base.
Tur cos ta depende si di con e otro hungadornan ta bati.

Guerreiro ta anota 2 gol y Dortmund ta suta Atletico Madrid 4-0



DORTMUND: Un wega di Champions League cu a wordo mira como uno preta entre Borussia Dortmund y Atletico Madrid, a caba den un triunfo hopi facil pa e equipo Aleman.
Raphael Guerreiro a anota dos gol y Dortmund a bati Atletico 4-0.
Guerreiro a anota su golnan den di 73 y den di 89 minuut, mientras cu e otro dos golnan a wordo anota pa Axel Witsel den di 38 minuut y Jadon Sancho den di 83 minuut.
Dortmund awor ta na prome lugar di grupo A cu 9 punto, mientras cu Madrid ta na di dos lugar cu 6 punto.
Den e otro wega di grupo Club Brugge y Monaco a keda empata 1-1 y esey ta pone cu ambos equipo tin apenas 1 punto den 3 wega.

Noticianan for di Hulanda

Red di 'pornografia di venganza' a wordo desmantela



AMSTERDAM: Un grupo di 15 homber tabata comete 'kiebro digital' cerca muchanan muher menor di edad y awor e red aki a wordo desmantela.
E hombernan entre otro tabata logra haya potretnan intimo di e muchanan muher, despues di cual nan tabata comparti esaki digitalmente.
RTL Nieuws a infiltra den e red aki, cu tabata tin imagennan di 150 mucha muher menor di edad warda den nan database.
E grupo a dirigi su mes riba iCloud, e lugar gratis di Apple pa warda material.
E hackers y otronan cu tabata parti di e red aki recientemente a wordo gara pa husticia.

Explosivonan encontra cerca hotel y edificio di compania na Amsterdam



AMSTERDAM: Na diferente lugar na Amsterdam dos explosivo a wordo encontra anochi laat.
Dilanti di un hotel den Korte van Eeghenstraat na Amsterdam, net dilanti di Vondelpark, a encontra un granada di man.
Cerca di un edificio di un empresa den Amsterdam-Zuidoost un otro explosivo a wordo haya tambe.
E asina yama Explosieven Opruimingsdienst Defensie(EOD) a desmantela e explosivonan y a bay cu nan for di e sitio.
Un empleado di e hotel den marduga a tende algo dilanti di e porta dilanti y ora cu el a bay check el a topa cu e explosivo.
E persona cu lo a pone esaki eynan a core bay riba un scooter.
Polis a pone un descripcion di e persona aki riba internet.

Proem iniciativanan contra plastic a wordo tuma



DEN HAAG: Parlamento Europeo kier pa na 2021 bin cu un prohibicion di cierto obhetonan di plastic, pa cual alternativanan relativamente bon ta existi, manera straw, tayo y kopi.
E ley rond di esaki ainda mester wordo hinca bon den otro.
Tin companianan cu no ta mucho di acuerdo cu esaki, pero tin cu e aña aki caba a cuminza tuma iniciativa, pa baha uso di plastic.
- McDonald's por ehempel na Juni a anuncia cu na 2019 nan ta bay bin cu un alternativa pa uso di straw den refresco.
- Cadena di supermercado Jumbo den zomer caba a cuminza elimina e plastic cu cual ta paketa cierto productonan.
- IKEA a dicidi di elimina uso di articulonan di plastic manera straw, kopi, tayo y saco, cuminzando na 2020.
Asina tin mas compania cu ta preparando pa e bataya contra plastic.

Tratamento nobo ta trece speranza pa pashentnan di diabetis



HULANDA: Cientificonan a encontra un tratamento door di cual pashentnan di diabetis (tipo 2), posiblemente no mester hasi uso mas di inyeccion.
E investigacion di Amsterdam ta ofrece speranza na algun centenar di mil Hulandes.
Un total di 50 pashent di entre otro Amsterdam UMC, via nan boca a haya un hose cu un camara den comienzo di nan tripa fini.
Na e lugar ey un blas a wordo yena cu awa cayente.
Door di e calor e asina yama slijmvlies den e tripa fini a kima bay.
E slijmvlies nobo, cu a crece bek dentro di 2 siman, a percura pa un mehoracion di e nivel di suco den e sanger, door di cual pashentnan no tin mester mas di spuit insulina den nan curpa.

Lider Cubano bishita Rusia dia 1 di November



MOSCU: Presidente di Cuba, Miguel Diaz-Canel, lo cuminsa dia 1 di November su prome bishita na Rusia, segun anuncio di senador Serguei Kalashnikov.

Senador y hefe di grupo Parlamentario di amistad Rusia-Cuba a haci e anuncio, solicitando aprobacion den Senado di Parlamento Ruso di un declaracion pa pone fin na blokeo economico, comercial y financiero di Merca contra e isla.

Kalashnikov a considera e aprobacion "sumamente importante" mirando e bishita inminente di e lider Cubano na Rusia, segun medionan local.

E noticia a coincidi cu decreto di presidente Ruso, Vladimir Putin, cu a otorga Orden di Amistad na Minister di Forzanan Arma di Cuba, Leopoldo Cintra Frias.

Donald Trump: "Violencia politico "no tin lugar" na Merca



WASHINGTON: Donald Trump, presidente di Merca, a manifesta cu violencia politico no tin lugar den su pais, despues cu autoridadnan a anuncia cu nan a intercepta paketenan sospechoso di contene explosivonan cu a wordo manda na figuranan importante, manera ex mandatario Barack Obama.

"Mi kier bisa cu den e temponan aki nos mester di union y manda un solo mensahe claro y contundente cu e actonan di violencia politico no tin lugar na Merca", Trump a indica durante un discurso relaciona cu epidemia di adiccionnan contra opiode.

Esaki ta prome reaccion di Trump relaciona cu e incidentenan, cu a tuma lugar den menos di dos siman pa eleccion legislativo di 6 di November.

Autoridadnan a informa cu den ultimo 24 hora a intercepta paketenan sospechosonan di contene explosivonan manda na democratanan prominente manera ex candidato presidencial Hillary Clinton y ex presidente Barack Obama.

"E paketenan ta bao di investigacion federal. Peso completo di nos gobierno ta dirigi pa hiba responsablenan di e actonan despicable na husticia", Trump a bisa.

Paketenan sospechoso tambe a wordo manda na oficina di CNN na New York y multi-miyonario filantropo George Soros, kende a bira blanco favorito di gruponan di derecha.

Maduro a yama vice presidente di Merca "extremista" y "loco"



CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a yama vice presidente di Merca, Mike Pence, un "extremista" y "loco", kende a acusa Maduro di financia un caravana di migrantenan centroamericano, cu ta na caminda pa Merca. E siman aki Pence a indica cu cu presidente di Honduras, Juan Orlando Hernandez, a bis'e cu caravana di migrante cu ta na caminda pa Merca, a wordo financia pa Gobierno di Venezuela.

E vice presidente a subraya cu Ehecutivo lidera pa presidente, Donald Trump, lo haci tur cos den su poder pa evita cu e caravana yega teritorio Mericano y "viola" frontera zuid di e pais.

Den un discurso difundi via television estatal, Maduro a atribui comentarionan relaciona cu su posible apoyo na miles di Hondureño como un "paranoia imperialista" cu kier culpa e y su gobierno pa tur cos cu ta pasa.

Keiko Fujimori ta enfrenta 36 luna di prison preventivo

Lider di Forza Popular (FP), Keiko Fujimori ta enfrenta un acusacion den Corte na unda huez lo dicidi si e lo wordo cera pa 36 luna di manera preventivo.

Fiscal Jose Domingo Perez, di Equipo Especial di Caso Lava Jato, a pidi e medida restrictivo pa e ex candidato y otro 11 persona como parti di investigacion pa labamento di placa atravez di aporte di campaña Fuerza 2011 (awo Forza Popular).

Segun fiscal, Fujimori ta cabez di un organizacion criminal den su partido cu a ricibi aportenan ilegal di Odebrecht pa su campaña di 2011.

Pa Perez, ta existi elementonan suficiente pa e huez di investigacion Richard Concepcion Carhuancho ordena prison preventivo pa Fujimori y e otro 11 persona.

Sin embargo, Giulliana Loza, abogado di Fujimori, ta señala cu elementonan presenta pa fiscal no ta demostra pruebanan di e delitonan contra su cliente.



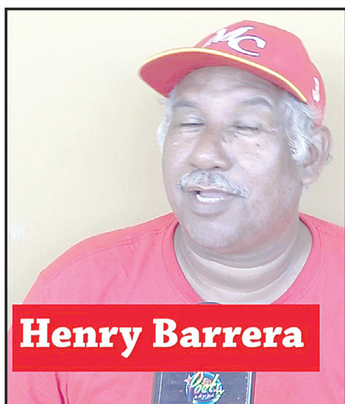




Awenochi 9:30 Telearuba 13 & TDS 113 Curacao...

Baluartenan di Baseball Club Marlboro ta conta e historia di 60 aña di Marlboro...

** Recientemente organisacion di Baseball Club Marlboro a celebra e 60 aña exitoso di Marlboro y pa e occasion special aki PoetsTV a produci un edishon cu entrevista cu parti di e baluartenan cu a cosecha hopi exito como campeonnan di tanto di Aruba como di Antias. Durante 1 hora di programa, un team completo a conta di nan grato recuerdonan y con nan a sacrifica y a traha hopi duro pa tur e gran logronan di Baseball Club Marlboro, cual ta e unico team di Aruba cu a gana tur e teamnan fuerte di Corsow durante Copa Antiano. Tambe Baseball Club Marlboro ta e unico team cu a titula campeon di Antias tanto na Aruba, Corsow y St. Maarten. Potretnan mes ta ilustra e e baluartenan cu awenochi lo conta henter e storianan di e temporadanan glorioso di Baseball Club Marlboro. Balelapena conoce e historia di Baseball Club Marlboro y alaves recorda e temponan inolvidable di baseball Arubano. E programa ta ser pasa awenochi y lo ser ripiti diasabra awor pa 3:30 atardi.


Henry Barrera


Jesus Chu Halabi


Felis Thiel


Nelson Orman


Richard Simon




Halligan Riley


Paus Ruiz


Elias Kock



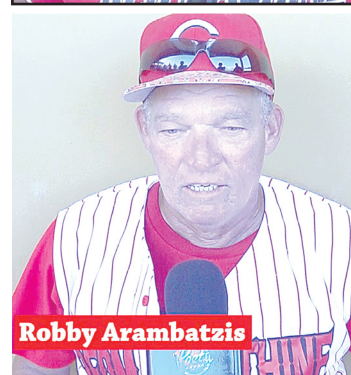
Fio Wester


Tata Pablo


Eddie Tromp




Alfred Rafini


Robby Arambatzis



Fundacion FAVI kier pa pueblo mira loke e tin di ofrece





























ORANJESTAD(AAN): Fundacion FAVI tabata tin un actividad specialmente pa publico. Meta di esaki ta pa invita tur hende pa bin FAVI pa experiencia situacion y momentonan di bida di esnan visualmente incapacita of completamente ciego.

Segun trahado social Ghislaine Rosa de Cuba, ta importante pa laga publico en general sa, kico FAVI ta brinda na e personanan cu limitacion di bista. Tambe hopi biaha tin personanan cu ta pensa cu nan no ta bay FAVI pa busca informacion, pasobra no tin un famia cu tin limitacion di bista. Pero sin cu nos sa, tur dia nos por topa un persona cu limitacion di bista na trabao, na school, riba caya, na banco, na biblioteca, na Censo. Si nos sa hopi mas di nan, por brinda nan e ayudo hopi mas specifico.

Hopi biaha nos ta haya duele sin cu nos bay haci'e pe, y ta stroba e persona desaroya den su bida nobo, y haci'e menos dependiente posibel.

Ta pesey ta stimula hopi biaha laga e persona mes haci, te con leu cu e por. Tin hopi medionan auxiliar, y tin hopi maneranan nobo cu nan a desaroya pa por brinda e personanan aki e momento cu nan por sigui desaroya den nan bida diario y pa nan ta mas independiente posibel.

FAVI ta hopi satisfecho cu e actividad aki. E registracion tabata full. Tambe tin personanan cu a bin y no a registra, pero toch ta hopi contento cun'e.

Bida den bista di un persona visualmente incapatica

Dani Boekhoudt ta un persona visualmente incapacita ya pa 7 aña caba. E tin 28 aña di edad. El a splica cu na momento cu el a perde su bista, tabata un comienso nobo pe. Den bida nada no ta facil pa ningun hende, pero bo tin cu siña acept'e. Bo ta deal y biba cun'e. Den bida tin hende ta pasa den mas duro cubo.

Dani ta un hende cu e ta drumi y lanta feliz y cu animo, cu energia positivo, pasobra e mester demostra hende eyfo, cu esnan visual incapacita, nan bida no a caba. Por haci hopi cos.

E unico cos cu nan no por haci den nan bida ta mira. Bo por pensa bo mes cu Dani por cushina, laba paña, e ta bay FAVI haci gym, haci hopi cos den su bida. Unico cos cu e no ta haci ta wak.

Tin ora e no ta bay con abo ta sinti, e ta bay hopi biaha con hende ta lagabo sinti. Hopi biaha tin hende tin e mentalidad cu ora bo no tin bo bista mas, bo no por haci nada. Esey ta completamente robes.

Por haci hopi cos, pero mester e guia pa nan por haci loke nan mester haci.

Dani ta un persona cu e ta haci hopi cos, pero door cu e tabata tin su bista y a keda cu e tactica di su mes. Dani mes ta make up su mes, e ta bisti su mes, e ta drecha su mes y tambe, awendia mundo ta asina avansa y tecnologia, por usa nan telefon y ta laga nan saca potret, ta bisa ki colo e ta y ta bira menos dependiente di un persona.

Dani ta manda un simpel mensahe. Nan no ta mira, pero tene cuenta cu nan, pasobra nan tambe ta conta den e comunidad grandi cu ta forma un solo mundo.

Autoridadnan a intercepta explosivonan manda na ex presidente Obama, Clinton y CNN

NEW YORK: Un serie di explosivo envia na viviendanan di Hillary Clinton, di ex presidente Barack Obama y oficinanan na New York di canal di noticia, CNN a wordo intercepta pa autoridadnan riba diaranzon, den un intento di violencia inusual contra figuranan desprecia pa sector republicano.

Gobernador di estado di New York, Andrew Cuomo a bisa cu su oficina a ricibi un pakete similar, pero despues polis a bisa cu no tabata trata di un bom y no tabata relaciona cu e demas.

FBI a sostene cu Deborah Wasserman Schultz, representante democrata pa Florida, tambe a ricibi un pakete, aunke den e caso aki parce cu e pakete tabatin adres di dje como remitente y a wordo manda bek. Dialuna pasa, un artefacto similar a wordo descubri na entrada di cas di filantropo multi-miyonario, George Soros.

Ningun explosion a tuma lugar y ningun hende a resulta herida.

E sucesonan a sosode dos siman prome cu eleccion cu, criticonan di gobierno, ta considera un referendum riba gobierno di Donald Trump y cu por cambia poder den Congreso. Esaki den medio di un ambiente politico yena di tension pa motibo di temanan manera imigracion, hueznan di Corte Supremo y violencia sexual contra hende muher. Presidente Donald Trump a declara cu "acto of menazanan di violencia politico no tin lugar na Merca... den momentonan aki nos mester di union".





El a agrega cu esaki tabata wordo actualiza pa su asesornan "riba e actonan despreciable" y cu a cuminsa "un investigacion grandi riba nivel federal".

E no a menciona nomber di ningun persona cu a haya paketenan pero a expresa: "nos ta hopi rabia y descontento pa loke nos a sosode y nos lo yega na fondo di e asunto".

Vice presidente Mike Pence tabata prome pa reaccion y a tweet cu terorismo "no tin lugar den e paus" y presidente Trump a re-tweet e comentario: "Mi ta totalmente di acuerdo".

Tur artefacto parce di ta procedente di e mesun persona, segun John Miller, director di departamento anti-terorista di Polis di New York.

CNN a evacua su oficinanan na Manhattan debi na hayazgo di un pakete sospechoso y un unidad di explosivo di polis a acudi na e sitio.

Servicio Secreto a informa cu pakete dirigi na Obama a wordo intercepta na Washington. Ni Clinton ni Obama a ricibi ni tabata den riesgo di ricibi nan debi na medidanan di seguridad cu ta protege nan, Servicio Secreto a indica den un comunicado.



Merca y Nacionnan Uni a firma acuerdo di 6 miyon di dolar pa Cicig

GUATEMALA: Merca y Organizacion di Nacionnan Uni a anuncia firma di un acuerdo pa donacion di 6 miyon di dolar na Comision Internacional Contra Impunidad na Guatemala (Cicig) cu ta inclui serie di "medida", como nombramento di un comision adhunto.

E Comision di Nacionnan Uni cu tin como obhetivo di desmantela estructura y aparatonan clandestino, a indica cu e medidanan ta "traha pa reforza mecanismonan di rendicion di cuentanan di Comision y di trabao cu Cicig ta realiza pa reforza Ministerio Publico".

E mandato di e Comision, segun su vocero Matias Ponce, mester keda "integro", manera ta estableci den acuerdo di constitucion y tres medida acorda ta nombramento di un comisionado adhunto na hefe di Cicig, e abogado Colombiano, Ivan Velasquez, cu kende Gobierno di Guatemala a prohibi entrada na e pais.

E proceso "ya ta na caminda" desde cu Secretario General di Nacionnan Uni, e Portugues Antonio Guterres, a solicita Velasquez pa realiza e nombramento.





Noticia Internacional

Sorpresa den Reino Uni: Pareha Real Hulandes a kibra protocol den saludo na Reina Elizabeth



LONDON: Tabata un gesto cu a causa sorpresa den Reino Uni. Rey Willem-Alexander y Reina Maxima di Hulanda a kibra protocol cu un gesto di familiaridad cu Reina Elizabeth II, na momento cu e pareha Real a saluda e Reina cu sunchi na su wang.

E saludo no protocolar a tuma lugar den inicio di prome bishita di e Monarcanan Hulandes na Reino Uni despues di nan acceso na e trono na 2013.

Rey Willem-Alexander, di 51 aña di edad, a sunchi e Reina Britanico, di 92, riba tur dos banda di cara y e gesto a wordo imita pa Reina Maxima.

Segun protocol Real Britanico no por braza, mishi ni sunchi e Reina, sino cu tur saludo mester ta un handshake, breve y suave. Ademas, mester warda pa e Reina extende su man prome.

E pareha Real Hulandes a wordo ricibi na Palacio du Buckingham pa Prins Charles y su casa, e Dukesa di Cornwall, Camille.







Rusia ta studia posible bishita di Vladimir Putin na Merca na 2019



MOSCU: Kremlin ta dispuesto pa studia posibilidad di un bishita di presidente di Rusia, Vladimir Putin, na Merca na 2019 pa un reunion cu su colega Mericano, Donald Trump.

"Sin lugar di duda, nos ta dispuesto", segun Dmitri Peskov, vocero di Kremlin, na medionan di prensa local.

Peskov a agrega cu un posible intercambio di bishita a wordo discuti den varios ocasion, pero cu "no tin un decision concreta".

Kremlin a subraya cu prioridad awo ta organiza e reunion entre Putin y Trump dia 11 di November na Paris cu ocasion di centenario di fin di Prome Guera Mundial.

Despues di reuni cu Putin, asesor di seguridad nacional di Merca, John Bolton, a asegura agencia Interfax cu nan tabata spera cu e mandatarionan discuti na Paris, e posibilidad di realiza un reunion na Washington durante prome mitad di otro aña.

Den caso cu e bishita tuma lugar, Trump, kende solamente a participa den un asamblea cu Putin na Juli pasa na Helsinki, lo viaha pa Rusia den di dos mitad di otro aña.

Desde cu el a asumi poder mas di 18 aña pasa, Putin a realiza un bishita di Estado na Merca na November di 2001 y otro tres di trabao na 2003, 2005 y 2007, durante gobierno di George W. Bush, cu kende e tabatin un relacion personal cordial.

Mega Millions: un persona a gana premio record di 1.600 miyon di dolar

DES MOINES: Un ticket a gana un premio record di casi 1.600 miyon di dolar den un loteria popular di Merca.

Un ticket bendi na South Carolina ta contene seis number saca den sorteo di diamars anochi, segun Mega Millions. E pot tabata falta poco di ta esun mas halto cu a yega gana den un loteria na mundo.

South Carolina ta un di ocho Estado -e otronan ta Delaware, Georgia, Kansas, Maryland, North Dakota, Ohio y Texas- na unda e ganadornan por conserva anonimato.

E combinacion ganador tabata 5, 28, 62, 65, 70 y Mega Ball 5. Nan no a duna detayenan di e lugar na unda e ticket a wordo bendi, pero e ganador a supera e probabilidad: e opcion di logra seis number ta di 1 entre 302,5 miyon.

E premio record di loteria a anima practicamente sociedad Mericano, cu rijnan largo den supermercadonan, mini market, pomp di gasolin y otro lugarnan conoci pa bende ticket, pa asina cumpra un ticket di dos dolar, cu tabata duna un posibilidad di gana e premio multi-miyonario.

E ganador por haya 913 miyon di dolar den un solo pago of scoge pagonan pa aña a lo largo di 29 aña.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

CONSTRUCCION
Traha cas, apartment, drecha dak, mosiaco, cura, verf, PLOMERIA, trabao grandi y chikito.
593 7522 / 592 6740

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Ta yena fundeshi. Tel: 562-2532

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe.
Mesora y bon prijs,
Cel 563 1116 / 699 9799

ALQUILO
En residencia privada apartmentos de una y dos habitaciones, Se pide referencia trabajo. Incluidos tv cable y internet. Electricidad, agua, gas a consumo,
Zona Noord, Tel 593 3365

TO RENT
Alto Vista 1 bedroom, very well located, semi-furnished Afl.1150,- cable, wifi, gas, rubbish collection included, water and electricity excluded.
To call for an appoint.
745-9765 / 592-3828.

Bonita Upholstery
Nos ta fura tur size di matras y box, sofa, stoel, carseat etc. Tel:585-9855 / 741-7432. Cumana 69 di 9:or am-6:or pm.

HUISWERKBEGELEIDIN
(Ayudar con la tarea)
Klas 1,2,3
Lesa hulandes Avi Niveau
Prepara kleuter pa bai 1 ste klas
5x siman 3.00 - 5.00 pm
info jama/whatsapp 746 1854

TA BENDE
Un cas di 3 camber, 2 baño plus apt. Tereno propiedad na Montaña. Tel 748 6885

Ta Bende
Bunita cas na Sero Preto, 2 camber / 2 baño riba un sero. Tereno 600 m2 jama 699-8301. Prijs Afl.285.000 prijs negociabel.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y
24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

TA BENDE
Cas di 3 camber, 2 baño na Papilon Sta Cruz
Tel 748 6885

Ta Bende
Cas Na Sta Cruz di 2 camber, 2 baño, tereno propiedad bon condicion. jama 699-8301.

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl.95,- + split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA
(Techniconan certifica)
Cel: 740-7158 / 565-3232

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

SERVICIO
Corta mata grandi
Corta palma hopi halto y peligroso y hacie limpi. Y ta traha mata cu forma. 592 1277

TA HUUR
UN APT STUDIO muebla FL.600.-+/ DEP FL.600.- AWA Y CORIENTE NO TA INCL, CU AIRCO. SITUA NA Hendrikstraat 7, Oranjestad, CEll: 5944368

POOL POOL
GANGA!
Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

TA BENDE
Auto automatic Mercedez Benz C180 K aña 2003 Prijs Afl 13.000.00 y prijs ta negociabel. Pa mas info jama 583 0492 / 567 8058

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un cas espacioso na Rasmijnstraat/ San Nicolas di 3 kamber y 2 baño, un area keto y pa Afl 350.000.00
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Cas di dos piso na Seroe Lopez/ Paradera di 3 kamber /2.5 baño riba un serito cu bista riba noordkust, den perfecto condicion y pa $470.000.
Jama Mito na 593 6318

CLASIFICADO

AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

GRATIS
Auto bieuw den cura?
Nos ta piki y bente afo gratis.
Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, frigidaire, stoof etc
Jama nos na 561 4297/ 561 5179
Arubiano Balente

TA HUUR
Apartment 2 kamber,airco,apartment renoba, esta en Simeon Antonio entre Barcadera y Aeropuerto. Rent y utilities separado, agua y coriente no ta inclui. Tel 594 5576 Buena Vista 2 A puede verse en Fb y Vraag aanbod

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria, verf cas, hiba sushi na dump.
Bon prijs! Tel: 564-0703

Ta Busca
Security guard masculino,edad entre 25-45aña.Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente.Mester por papia y scirbi papiamento,hulandes, ingles y spaño.Mester tin propio transporte.Interesadonan por jama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita. Tel:588-3677.

TA HUUR
Apartment na Sta Cruz 358 C, sala, cushina, semi muebla, camber grandi y baño, 1 airco inclui, cable & internet, Afl 1000.- + borg.
568 8505

DIRECTV GRATIS
Disfrute la mejor programacion. Peliculas, series, comics, deportes, canales para adultosxxx, vive en exclusive el partido Barcelona vs Real Madrid Solo Afl 100,- luna LLama ya y Aproveche la oferta!!
568 5018 Box Colombuia y Venezuela
Tambe reparamos señal

TA BENDE
Chihuahua
1 homber, 1 muher
Awg 500.-
594 5031

SE ALQUILA/ TA HUUR
Apt studio full muebla, Pos Chiquito 253, Afl 650.- + dep. Awa, coriente apart Pre paid, Cel 662 2936

TA HUUR
Apartment renoba, Rooi Koochi 30 L, Savaneta Awg 750.-
Jama 593 4829

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Diahuebs 25 Oct.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
pechu a la plancha, sate basket cu sauce di pinda, balchi bacalao, porkchop a la plancha of riba grill y sopi carni

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

FOR RENT
House Noord furnished 2 room, 2 bathroom, livingroom, kitchen, Afl 1600.- 630 3207

TA BUSCA
Full time HANDYMAN
Mester tin Rijbewijs- experiencia Y permiso. Mester por papia Ingles. TEL: 744-7766

TA BUSCA
Full time JARDINERO
Mester tin: Rijbewijs- experiencia y permiso. Mester por papia Ingles. TEL: 744-7766

TA BUSCA
URGENTE PINTOR/RA
Mester tin: Rijbewijs- experiencia Y permiso. Mester por papia Ingles. TEL: 744-7766

TA BENDE
Hyundai I 10 2016 Den bon condicion!!! automatic, airco 741 7494

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA BENDE
Tereno na Paradera di 1470 mts di propiedad pa 190 pa m². Yama 749-6583, yama serios interesa.

BAR DANCING SHINING STAR
Ta busca Bartender (F) Noord 40, Tel: 563-1406

ASSOCIATED REALTORS
Ta huur un studio apartment na Orinocostraat / San Nicolas, no muebla y utilidad exclui pa Afl.500,00 pa luna plus un luna deposit. Yama Mito na 593-6318

TA HUUR
Apartment Paradera, tur cos inclui. Tel: 561-4085 / 569-6135

TA HUUR
Apt na Noord semi muebla Afl.900,- excl. Tel: 594-5923 / 594-6288

SERVICIO
Ta drecha, service y instala airco. Ta drecha wasmachine, dryer, stoof y forno. Ta haci trabao grandi y chikito. Tel: 743-6308

KATTALINA
Ta solucion na bo problema di amor, bruheria, suerte, union, enfermedad de bruheria, casamiento. Baño di limpieza. Yama 563-3489 / 567-6670

TA HUUR
Cas na Playa, 3 camber, 1 baño. Tel: 594-8842

Parlamentario Marlon Sneek

Gasto di personal a subi cu 22 miyon pero nada di aumento salario minimo

ORANJETSAD (AAN): Observacionnan riba presupuesto 2019 haci pa CAft, ta mustra un parti sumamente interesante y cu ta bolbe confirma cu gabinete Wever Croes simplemente no tin pueblo na pecho y ta gobernando pa sirbi famia-, amigo- y sponsornan.

Esaki lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra despues di analisa e observacionnan publica pa CAft riba presupuesto 2019 y cu ta bolbe confirma cu e actual gobierno di coalicion, no tin nocion di kico nan tin cu haci y con pa cumpli cu nan lista di promesa haci na pueblo durante di campaña electoral.



"Ya caba CAft a yega di informa gabinete Wever Croes pa loke ta presupuesto 2018, cu gobierno tin cu bay reduci gasto di personal cu 12 miyon ya cu esaki a aumenta den apenas algun luna cu gobierno MEPPORRED a asumi responsabilidad.

A papia di entre otro cu mester retira trahadonan cu a worde tuma recientemente den servicio sigur ora cu CAft mustra cu despues di a manda 300 persona cas cu lo tabata traha cu ex Prome Minister Mike Eman, a bin Sali na cla cu tabatin un aumento di 100 persona loke ta practicamente 400 hende cu a worde emplea pa e gobierno di coalicion.

Ora cu a spera cu lo mira den e presupuesto di 2019 un reduccion di gasto di personal, CAft ta informa cu gasto di personal a aumenta di 468 miyon den presupuesto 2018 pa 478 miyon den presupuesto di 2019, pues mientras cu a bisa gobierno pa baha e gastonan aki, gobierno a dicidi di sigui emplea amigo y famianan pa un suma adicional di 10 miyon.

Interesante ta e hecho cu mientras prome minister Evelyne Wever Croes ta papia na tur momento cu e hende ta central pa su gobierno, cu muchanan ta central pa su gobierno pero ora cu analisa e aumento di 22 miyon Florin aki na gasto di personal, por mira cu ningun debchi, pero net nada a bay pa atende cu ponemento di e hende central.

Un di e promesanan grandi cu gabinete Wever Croes a priminti na pueblo tabata aumento di salario minimo y mientras amigo-, famia- y sponsornan a haya 22 miyon for di caha di gobierno, pueblo mes a keda pega cu nan salario, luchando contra un inflacion sin misericordia ocasiona pa redoblacion di BBO door di gobierno.

Fuera di e 22 miyon aki di gasto di personal cu a subi, gabinete Wever Croes tin un suma di 17 miyon cu parlamento a aproba pa asina atende cu e crisis social pero despues di 11 luna den gobernacion, e suma di 17 miyon aki a para keto keto sin cu el a worde uza na beneficio di pueblo.

Al contrario awor maniobranan ta worde haci pa bay hinca e suma aki den un tipo di fondo riba cual parlamento ya lo no tin control si e placa aki lo bay pa yuda pueblo of no.

Ta tristo cu for di e 22 miyon aki tin sponsornan ta worde paga, sostenedonan di partido ta worde paga pero pueblo tin cu lucha contra aumento di prijs riba combustible y gastonan diario a consecuencia di e aumento di BBO cu ta e tradicion di partido MEP pa castiga pueblo.

Den 11 luna na mando, sin duda gabinete Wever Croes a establece un record cu aumento di 22 miyon cu ta un averahe di 2 miyon pa luna pero di otro banda loke pueblo ta hayando tur luna for di gabinete Wever Croes, ta e castigo di aumento di costo di bida riba tur nivel y cual ta bay tin su consecuencianan ainda mas serio den e lunanan nos dilanti.

Pa pueblo no tin placa, pa pueblo no tin alivio pero pa amigo-, famia- y sponsornan gobierno ya caba a gasta 22 miyon sin pensa dos bes y ta confirma cu e 125 miyon cu gobierno ta bay haya di aumento di BBO, ta placa pa financia su maneho, financia acomodacion di nan hendenan y pueblo no ta bin na beurt nunca," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra.

Suriname: Homber tira pa polis a fayece

ORANJESTAD (AAN): --- E homber cu a tira riba polis a fayece den hospital na Surnam. Tabata diabierna 19 October 2018 e homber Franklyn H. a los tiro riba un agente policial y despues a huy pero a wordo deteni. El a fayece diadomingo ultimo den hospital.

E medio De Ware Tijd a menciona esaki dialuna. Franklyn H. durante su detencion a wordo tira y a keda herida y a transpor'e herida direccion Hospital.

Segun e informe di e media menciona Franklyn a fayece debi na e herida ricibi.

Franklyn lo ta forma parti di un grupo di cuater criminal, cu diabierna mainta 19 October 2018 lo a comete atraco na un cas na Vredenburg weg Serie-B na Houttuin. Franklyn H a wordo deteni pero e tres otro criminalnan segun Cuerpo Policial Suriname. a huy pa autoridad.

Segun polis Franklyn tabata un persona peligroso cu algun aña pasa a tira un persona mata y a wordo condena na 12 aña cera.

Cu profundo tristesa
Hunta di Directiva,
Staf y Personal di
Dr. Horacio E. Oduber Hospital a
tuma nota di fayecimento di:

Rosa Ras-Boekhoudt

Mama di nos colega Soraida Ras di afdeling Interieur.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Soraida y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.





Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Hyacintho Gregory Jacobs

Mihor conoci como "Gorry"
*-05-08-1973 - †24-010-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Invitacion Aniversario



Ta manera un mal soño cu ainda nos no por spierta di dje. Ya ta 2 anja di bo partida y didficil pa sigi sin bo presencia. E dushi recuerdo nan ta sirbi como nos consuelo. Nos ta roga na Dios pa bo sigi descansa na paz den reino di Señor te ora nos bolbe topa.

Maybeline Andrea Ruiz-Olivet

Pa medio di esaki mama, esposo y yiunan ta invita tur famia, amigo y ex-coleganan di Aruba Bank pa asisiti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 2 anja di fayecimento di nos difunto stima.
Misa lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord diabierna 26 di oktober 2018 pa
6:30 di atardi.
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:



Señor Hesus, mi kier keda stima Abo riba tur cos y sigui busca Bo tur Diadomingo den Santa Eukaristia.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Cerca Dios mi ta sigur, E ta amor y fieldad". "Alsa bo, mi Dios, te riba shelu, laga tera ta yen di bo Gloria".

A bai drumi inesperadamente den brasa di Senjor, nos Mama, Ruman, Wela, Bisawela y Tatarawela stimá:



Sra. Viuda Agapita Maduro-Franken

Mihor conosí como Chibin, Tanta Pin y Oma
7 Oktober 1929 - 22 Oktober 2018

Na nomber di su jiunan:
Sra. Viuda Mirtha Maduro-Franken y fam
Jessica Franken y fam
Karel Maduro, esposa Karina y fam
Daisy Maduro y fam
Rumannan:
Anita Giel-Franken y fam
† Rosa Franken y fam
† Brigida Gomez-Franken y fam
† Seferina Semeleer-Franken y fam
Albertina Franken y fam
† Pedro Franken y fam
Gregorio Franken, esposa Filomena Franken y fam
Nietonan: Raymond Maduro y fam, Revelino Maduro y fam,
Rudolfo Maduro y fam, Rebecca Maduro y fam
Angel Flanegin Jr. y fam, Jereld John Flanegin
Kathy Mahadeo-Maduro y fam,Kevin Maduro
Endrich Lugo, Jordy Lugo y Nicole Lugo
Bisanietonan: Karolyne, Raychell
Revan, Javen y Xaven
D'von y Djeon
Jairee, Jairienne y Jairylaine
Dean y Josie
Brendan y Faith
Tataranieta: Kayra
Su Swa y Cuñanan, Primo y Primanan, sobrino y sobrinanan, su ayudante Ana Rondon y su bon bisiñanan Rica y Dientjie.
Demas famianan: Franken, Maduro, Flanegin, Campbell, Mahadeo, Lugo, Tromp, Bruin, Oduber, Serrano Colon, Webb, Giel, De Cuba, Gomez, Semeleer, Quant, Britten, Faro, Figaroa, Wolff, Rosel, Peña, Dirksz y Carolina.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos mas sincero disculpa.
Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 27 Oktober 2018 pa 4'or di atardi na Misa Immaculada Concepción na Santa Cruz y despues pa Santana Catholico na Santa Cruz. E restonan mortal di nos difunto stimá lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Diabierne 26 Oktober 2018 di 7pm-9pm.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Awor si ta bon "Jojo" ta drenta haci cas di dje

ORANJESTAD(AAN): ---Den Scobillo straat e conocido "Jojo" tabata hasi fastioso. Patruya un rato despues a presenta na e adres y e señora inicial J. a declara na e agentenan cu "Jojo" a bin cerca dje na cas y a habri porta drenta cas na grandi. Esaki no ta tur.
"Jojo" mes ora a cuminza rondea kico tin den frigidaire.
Na yegada di polis "Jojo" no tabata tey mas y lo a baha na awa prome cu patruya a presenta.
E patruya a tira bista den area pa nan atende "Jojo" debido riba su comportacion inaceptable.

A pidi polis pa core cu "bruho"

ORANJESTAD (AAN): ---Diabierna Central di polis a dirigi patruya Santa Cruz na un Bar & Restaurant den Santa Cruz pa intermediacion. Na yegada polis atende e homber di inicial R cu a yama solicita presencia di polis.
Segun e homber R. tin un bruho den su restaurant y e kier pa polis sak'e" for di su localidad. Parce e lo ta bao di influencia di un of otro substancia. Un rato despues el a conta cu e ta bay cas. Central di polis a wordo notifica relaciona cu asistencia solicita pa e "bruho.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Concierto dominical “Donny Laclé” diadomingo awor

ORANJESTAD (AAN) --- Diadomigo awor, dia 28 di october 2018, Fundacion pa Talento Musical “Donny Laclé” ta presenta un biaha mas su Concierto Dominical di tur fin di luna.
E concierto aki ta tuma luga na Biblioteca Nacional den George Madurostraat di 11.00 or di mainta te 01.00 or di merdia.
Diadomingo awor e concierto ta sumamente alegre cu un dushi ambiente pa drenta e ultimo lunanan di a aña aki.
Nos concierto ta habri cu Coro La Escala. E coro aki ta consisti di 16 integrante, tanto musico, como cantante. Na 1988 señora Maruja Forrero (dfm) a funda Coro La Escala. Na 2009 Señora Maruja a fayece y for di e tempo ey e coro a sigui bou di direccion di Héctor (Chichi) Pérez. Meta di e coro aki ta pa hiba canto y alegria na diferente luga, manera Hospital, Centro di Bario, Cas di nos Grandinan, FAVI, Funari. Y p’esey nan ta bin canta y toca pa nos tambe.



Despues ta sigui e bolerista Harlan Venner cu a yega di canta varios biaha den Concierto Dominical. Su bos sonoro y romantico ta yena sala cu alegria y nostalgia. E ta masha conoci na Colombia, Venezuela y claro, aki na Aruba tambe. El a saca diferente CD cu semper a bay manera pan cayente. El a prepara un bunita concierto pa nos.
Ta clausura e concierto aki cu Trio Los Tres cu ta consisti di Bito Franken (guitara y cuarta), Eric Ignacio (guitara y baho) y Erick Uchtman (sinfonia di man). Nan ta toca frecuentemente hunto cu diferente grupo tipico y tambe cu grupo di dande. Como cu nan tabata toca y canta hopi biaha na fiesta, nan a dicici di lanta un trio. Y como trio nan ta existi cuater aña caba. Nan ta toca musica crioyo y tambe folklore Venezolano y Mexicano. Semper por yama nan pa fiesta di famia, di fundacion y di centro di bario.
E concierto aki ta priminti di bira hopi varia y anima, pues, reserva bo diadomingo mainta. Entrada ta gratis, pero manera semper ta pidi un contribucion boluntario pa nos hobennan talentoso.
Sea asina bon di bini trempan, pa haya un bon luga pa sinta y pa no perde nada di e concierto aki. E concierto ta cuminsa 11.00 or en punto.

Cantidad di glas kibra riba caminda banda di Superfood





ORANJESTAD (AAN): Anochi den careda di 9or y 45 un automobilista a nota na e rotonde di Superfood cantidad di glas kibra riba caminda. A yama polis y den un frega di wowo un patruya a yega y polisnan a wak e situacion y nan mes a cuminsa haci e caminda limpi.
Aki ta un pickup of un truck lo tabata transportando un spiel basta grandi y pa un motibo of otro e chauffeur no a paga tino cu e spiel a cay kibra riba caminda.
E chauffeur a sigui su caminda. Polis mes a pone man na obra y haci esaki limpi pa asina e trafico por sigui normal.

“Señor ta mi wardador,
mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Francisca Van der Linden- Bislip
*02 April 1936 -†24 Oktober 2018

Acto di entiero lo worde anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Figaroa-Semeleer kier a expresa nos gradicimento na tur esnan cu di un of otro forma a mustra nan atencion na ora di fayecimento y entiero di nos mama stima:



Sra. Vda. Anna Maria Figaroa-Semeleer
Mama, Duchi of Tantia

Un palabra di danki ta bai na cuerpo di Ambulance cu a hasi tur nan posibel pa juda.
Tambe na Pader Andry pa su bunita palabranan di consuelo.
Na Aurora Funeral Home pa nan servicio.
Alavez ta invita na 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diabierna 26 di oktober 2018 pa 6:30 di atardi na Misa Sta Anna na Noord
Diasabra 27 di oktober 2018 pa 7’or di anochi na Misa Sta Anna na Noord
Diamars 30 di oktober 2018 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista
Despues di ultimo Misa lo tin un Rosario na cas:
Turibana 45B pa Descanso di su alma.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Engravings Elegance

PROMOCION!!! PROMOCION!!!

Nos ta corda riba bo sernan keri!
E temporada aki nos tin DESCUENTO!

NO PERDE E SPECIAL AKI!!!!

E SPECIAL TA CONSISTI DI:
- MARMER (PLAATCHI blanco carrara) 55x51cm
- GRABACION
- INSTALLACION
Total: 350,-
Tanten cu tin den stock.



Pa mas informacion:
Tel 583-3285 / 593-4757
Rooi Afo 38-D, Paradera (pariba di caminda)

Studiantenan di IPA a decora den actividad Cura Creativo









Dia 23 di October 2018 e juffrouw balente di cas JESCARAINE MADURO a cumpli 24 aña. E ta ricibi ainda hopi pabien di su mayornan Oscar y Jessica, di su rumannan Jesselaine y Jesmiraine, di Mama y Papa, di Tanchi y Greg, di su primanan Jennelaine y Jennevière, di su primito Jehnrick, di Wela, di Welo y Annie, di su Padrino y Madrina y di demas famia Vrolijk, Maduro y Yarzagaray.





ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo a tuma luga e actividad Cura Creativo, unda e studiantenan di IPA a pinta diferente figura humano cu ta representa e studiante, docente y personal di sosten di IPA riba e cura di e instituto.

Cura Creativo no solamente ta un actividad educativo, interactivo y creativo cu ta stimula teamwork entre e miembronan di instituto, pero alavez e ta realsa e edificio di IPA. E studiantenan tabata hopi entusiasma pa pinta e cura.

Lamentablemente, pa motibo di mal tempo, no a logra caba cu e proyecto manera plania. Pero, lo continua cu e trabao asina cu e tempo ta miho. E actividad aki seguramente no tabata posibel sin cooperacion di diferente sponsor cu a kere den e proyecto aki y cu a yuda IPA sin pensa dos biaha. E comunidad di IPA no tin palabra pa gradici boso pa boso aporte.





PA TEMPO LIMITA!

















0%

DOWN PAYMENT

PROBECHA CUMPRA AWO!



CREDITO TE CU 24 LUNA

AMCUNICON.COM





AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.